



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ
ТЕРРИТОРИЯХ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 15 (A/5215)**

НЬЮ-ЙОРК

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ
О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ
ТЕРРИТОРИЯХ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 15 (A/5215)**

НЬЮ-ЙОРК • 1962

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
Сокращения		v
I. Состав Комитета	1—8	1
II. Должностные лица Комитета	9	2
III. Повестка дня	10	2
IV. Редакционный Комитет	11—12	2
V. Предварительные заявления	13—15	3
VI. Информация о политических условиях и государственном управлении	16—55	3
VII. Прогресс в области народного образования	56—94	11
VIII. Экономический прогресс	95—105	17
IX. Социальный прогресс	106—126	18
X. Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий	127—132	22
XI. Международное сотрудничество и техническая помощь	133—141	23
XII. Вопросы, относящиеся к сводкам и анализам	142—148	24
XIII. Сотрудничество с созданным согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	149—150	25
XIV. Сотрудничество с созданным согласно резолюции 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом по территориям под португальским управлением	151	26
XV. Будущая работа Комитета	152—154	26
XVI. Контроль и сокращение документации	155	26
XVII. Утверждение доклада	156—157	27

Сноски к докладу Комитета по информации о самоуправляющихся территориях	28
ПРИЛОЖЕНИЕ I. Повестка дня Комитета	30
ПРИЛОЖЕНИЕ II. Список территорий, о которых была в 1960 году получена информация, с указанием площади и численности населения	32
ПРИЛОЖЕНИЕ III. Исследования по вопросу о прогрессе в области народного образования в самоуправляющихся территориях	34

Сокращения

ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКАДВ	Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
МОТ	Международная организация труда
БТП	Бюро технической помощи
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ИНФОРМАЦИИ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ (ТРИНАДЦАТАЯ СЕССИЯ, 1962 Г.)

I. Состав Комитета

1. Генеральная Ассамблея своей резолюцией 1700 (XVI) от 19 декабря 1961 г. постановила «сохранить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях на прежних основаниях до того времени, когда Генеральная Ассамблея решит, что принципы, изложенные в главе XI Устава Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, полностью претворены в жизнь». Упомянутые в этой резолюции «прежние основания» предусматриваются в резолюциях 332 (IV) от 2 декабря 1949 г., 646 (VII) от 10 декабря 1952 г., 933 (X) от 8 ноября 1955 г. и 1332 (XIII) от 12 декабря 1958 года.

2. В резолюции 1332 (XIII) круг ведения Комитета определяется следующим образом:

«5. ...рассматривать, проникшись духом пунктов 3 и 4 статьи 1 и статьи 55 Устава, сводки и анализы информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях, в том числе все документы, составляемые специализированными учреждениями, и все доклады и сведения о мерах, принимаемых во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи относительно экономических и социальных условий и условий в области образования в несамоуправляющихся территориях;

6. ...представлять очередным сессиям Генеральной Ассамблеи доклады, содержащие необходимые, по его мнению, рекомендации по вопросам существа, относящиеся к различным областям деятельности вообще, но не к отдельным территориям;

7. ...Комитет должен, не прекращая ежегодного рассмотрения всех областей деятельности, перечисленных в статье 73е Устава, уделять особое внимание, по очереди, условиям в области образования, экономическим условиям и социальным условиям и рассмат-

ривать информацию, представляемую по этим вопросам, в свете одобренных Генеральной Ассамблеей докладов относительно соответствующих условий в несамоуправляющихся территориях».

3. В резолюции 1700 (XVI) Генеральная Ассамблея поручила Комитету:

«2. ...рассматривать информацию о политических условиях и государственном управлении, передаваемую членами Организации, управляющими территориями, а также информацию, относящуюся к специальным областям деятельности, и представлять Генеральной Ассамблее доклады вместе со своими замечаниями и заключениями;

3. ...заняться усиленным изучением политических, экономических и социальных условий и условий в области образования и проблем, существующих в территориях, расположенных в одном и том же районе, за исключением тех случаев, когда обстоятельства требуют индивидуального подхода».

4. В той же резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комитету «обращаться за содействием к Специальному комитету в составе семи членов, созданному резолюцией 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 года»; она также предложила Комитету представлять доклады Специальному комитету по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и «снабжать его надлежащим материалом, имеющимся в распоряжении Комитета по информации, включая такие подготовленные для рассмотрения последним исследования, которые могут потребоваться Специальному комитету для выполнения им его функций».

5. В состав Комитета входят шестнадцать членов: восемь государств-членов Организации Объединенных Наций, обязанных представлять информацию в соответствии со статьей 73е Устава, и равное число других государств-членов Организации, избранных Четвертым ко-

митетом по поручению Генеральной Ассамблеи. В конце 1961 года в Комитете открылось четыре вакансии в результате истечения срока полномочий Ганы, Доминиканской Республики, Индии и Ирака. В 1961 году Верхняя Вольта, Пакистан, Филиппины и Эквадор были избраны членами Комитета на трехлетний срок. В настоящее время состав Комитета следующий:

Управляющие территориями
государства-члены Организации

Австралия
Испания
Нидерланды
Новая Зеландия
Португалия
Соединенное Королевство Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Франция

Члены Организации,
избранные Генеральной
Ассамблеей

Даты истечения
срока полномочий

Аргентина	31 декабря 1962 г.
Верхняя Вольта	31 декабря 1964 г.
Либерия	31 декабря 1963 г.
Мексика	31 декабря 1963 г.
Пакистан	31 декабря 1964 г.
Филиппины	31 декабря 1964 г.
Цейлон	31 декабря 1962 г.
Эквадор	31 декабря 1964 г.

На тринадцатой сессии были представлены все члены Комитета, за исключением Португалии.

6. Тринадцатая сессия Комитета была созвана в Нью-Йорке, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Комитет провел семнадцать заседаний в период с 23 апреля по 23 мая 1962 года.

7. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие лиц из коренного населения самоуправляющихся территорий в делегациях ряда управляющих территориями членов Организации, что находится в соответствии с предложением, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1332 (XIII), 1466 (XIV) от 12 декабря 1959 г. и 1539 (XV) от 15 декабря 1960 года.^{1*}

8. На заседаниях Комитета присутствовали и

* Сноски к докладу Комитета по информации о самоуправляющихся территориях см. стр. 28.

принимали участие в прениях также представители МОТ, ФАО, ЮНЕСКО и ВОЗ.

II. Должностные лица Комитета

9. На своем первом (243-м) заседании 23 апреля 1962 г. Комитет избрал аккламацией следующих должностных лиц:

Преседатель: Г-н Г.П. Малаласекера (Цейлон);
Заместитель Председателя: Г-н Х. де Пиньес (Испания);

Докладчик: Г-н Э. Рос (Аргентина).

III. Повестка дня

10. На своем 243-м заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня. Повестка дня² приводится в приложении I к настоящему докладу.

IV. Редакционный комитет

11. На своем 247-м заседании Комитет постановил назначить редакционный комитет для составления, на основе высказанных в Комитете различных мнений, проекта глав доклада Комитета Генеральной Ассамблее, касающихся вопросов информации политического и конституционного характера, развития в области образования, экономического развития, социального развития, а также обучения и подготовки гражданских и технических кадров из коренного населения. На 249-м заседании Комитета председатель назначил представителей Либерии, Пакистана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки для работы в Редакционном комитете под председательством докладчика. Редакционный комитет провел пятнадцать заседаний в период с 4 по 18 мая 1962 года.

12. Доклад, представленный Редакционным комитетом, состоит из двух частей;³ часть I содержит проект главы о развитии в области образования, а часть II — проект глав об информации политического и конституционного характера, об экономическом развитии и социальном развитии. В части II своего доклада Редакционный комитет ставит Комитет в известность о том, что, за недостатком времени, он не имел возможности составить проект главы об обучении и подготовке гражданских и технических кадров из коренного населения, и что он решил, если Комитет не будет против

этого возражать, поручить составление проекта этой главы докладчику.

V. Предварительные заявления

13. На 243-м заседании Комитета представитель Аргентины заявил, что его правительство резервирует свою позицию в отношении передачи правительством Соединенного Королевства информации об Мальвинских островах (Фолклендские острова), острове Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах, сделав оговорку, что такая передача ни в коей мере не затрагивает неотъемлемых суверенных прав Аргентины на эти районы. Он прибавил, что в этом году его оговорка не касается районов к югу от 60-й параллели южной широты, подпадающих под положения статьи 4 Антарктического договора, который был ратифицирован как Аргентиной, так и Соединенным Королевством и о котором, как отметил представитель Аргентины, в этом году от правительства Соединенного Королевства не поступило никакой информации. Представитель Соединенного Королевства заявил, что у его правительства не существует никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами и зависящими от них районами, а также, что его правительство резервирует свою позицию по этому вопросу.

14. На том же заседании представитель Испании сделал от имени своего правительства оговорку относительно передачи правительством Соединенного Королевства информации о Гибралтаре, над которым правительство Испании сохраняет суверенитет. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его правительство считает свой суверенитет над этим районом не подлежащим сомнению и резервирует свою позицию по этому вопросу.

15. На последующих заседаниях представители Пакистана, Филиппин и Цейлона заявили, что они резервируют позицию своих правительств в отношении передачи правительством Нидерландов информации о Западном Ириане (Нидерландской Новой Гвинее), который их правительства рассматривают в качестве неотъемлемой части Республики Индонезии.⁴ На 245-м заседании представитель Нидерландов заявил, что его правительство считает свой суверенитет над Нидерландской Новой Гвинеей не подлежащим сомнению и резервирует свою позицию по этому вопросу.

VI. Информация о политических условиях и государственном управлении

ВВЕДЕНИЕ

16. На рассмотрении Комитета находились сводки информации о несамоуправляющихся территориях, относящейся к 1960 году и передаваемой управляющими территориями членами Организации в соответствии со статьей 73с Устава; эти сводки включают раздел об административном управлении.⁵ Информация по этому разделу, передаваемая правительством Соединенного Королевства в соответствии с его решением, объявленным на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, полностью была представлена на рассмотрение Комитета.⁶

17. Комитет обсуждал этот вопрос на своих 249—254-м заседаниях. В прениях принимали участие советники из коренного населения территорий, входящие в состав делегаций ряда управляющих территориями государств-членов Организации.⁷

18. Дополнительная информация о недавних и текущих политических событиях в территориях была сообщена Комитету делегациями нескольких управляющих территориями государств-членов Организации, либо в их вступительных заявлениях, либо во время прений по данному вопросу, либо в ответ на замечания и вопросы делегаций не управляющих территориями государств-членов Организации.⁸

ПОСТАНОВЛЕНИЯ УСТАВА И РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

19. Поскольку на настоящей сессии Комитет впервые рассматривает информацию о политических условиях и государственном управлении, передаваемую управляющими территориями государствами-членами Организации, представляется целесообразным вкратце перечислить постановления Устава и резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся развития самоуправления в несамоуправляющихся территориях.

20. Согласно статье 73b Устава, одно из обязательств, которые несут или принимают на себя государства-члены Организации Объединенных Наций в отношении управления территориями, народы которых еще не достигли полного самоуправления, заключается в том, чтобы развивать самоуправление, учитывать должным образом политические стремления этих народов

и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов, в соответствии со специфическими обстоятельствами, присущими каждой территории и ее народам, сообразно с их различными степенями развития.

21. На седьмой сессии Генеральная Ассамблея резолюцией 637 А (VII) от 16 декабря 1952 г. рекомендовала, чтобы государства-члены Организации Объединенных Наций признавали и поощряли осуществление права на самоопределение народов самоуправляющихся и подопечных территорий, которые находятся под их управлением, и облегчали пользование этим правом народам таких территорий, в соответствии с принципами и духом Устава Организации применительно к каждой отдельной территории и со свободно выраженной волей заинтересованных народов, причем воля народов должна быть выявлена при помощи плебисцита или других признанных демократических способов, по возможности под руководством Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея далее рекомендовала, чтобы государства-члены Организации, которые несут ответственность за управление такими территориями, — впредь до осуществления права на самоопределение и в порядке подготовки к таковому, — приняли практические меры к тому, чтобы обеспечить непосредственное участие коренного населения в работе законодательных и исполнительных органов управления этими территориями и подготовить его к полному самоуправлению и независимости.

22. На восьмой сессии Генеральная Ассамблея резолюцией 742 (VIII) от 27 ноября 1953 г. утвердила перечень факторов, которые должны приниматься во внимание при разрешении вопроса о том, достигла ли та или иная территория полного самоуправления. В той же резолюции Генеральная Ассамблея высказала мнение, что достижение территориями полного самоуправления происходит главным образом путем приобретения независимости, хотя и следует признать, что самоуправление может также быть достигнуто путем объединения с другим государством или с группой государств, если такое объединение устанавливается свободно и на основе абсолютного равенства. Она также считала, что действительность той или иной формы объединения самоуправляющейся территории с метрополией или другой страной зависит от свободной воли народа, выраженной в то время, когда было принято такое решение; кроме того, она подтвердила, что для

признания той или иной территории самоуправляющейся в экономической и социальной областях или в области образования необходимо, чтобы народ этой территории достиг полной меры самоуправления.

23. На пятнадцатой сессии Генеральная Ассамблея приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года. В этой резолюции Генеральная Ассамблея, среди прочего, заявила, что в подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой. На той же сессии резолюцией 1541 (XV) от 15 декабря 1960 г. Генеральная Ассамблея одобрила ряд принципов, которыми государства-члены Организации должны руководствоваться при разрешении вопроса о том, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава. Согласно этим принципам можно считать, что самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления в случае а) превращения ее в суверенное независимое государство; б) свободного объединения с независимым государством, которое должно быть результатом свободного и добровольного выбора населением соответствующей территории, сделанного путем применения понятных и демократических методов; в) слияния с независимым государством, которое должно быть основано на полном равенстве между народом бывшей самоуправляющейся территории и народом независимой страны, с которой это слияние состоялось; оно также должно быть результатом свободного волеизъявления народа данной территории, действующего с полным сознанием изменения в своем статусе, причем его воля должна быть выражена путем понятных и демократических методов, беспристрастно примененных и основанных на всеобщем избирательном праве взрослого населения.

ПЕРЕДАЧА ПОЛИТИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

24. С самого возникновения Организации Объединенных Наций добровольная передача инфор-

мации о развитии системы самоуправления в несамоуправляющихся территориях поощрялась Комитетом и Генеральной Ассамблеей. На второй сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 144 (II) от 3 ноября 1947 г., принимая во внимание, что некоторые государства-члены Организации Объединенных Наций, ответственные за управление несамоуправляющимися территориями, уже представили по собственному почину информацию, касающуюся развития учреждений по самоуправлению в несамоуправляющихся территориях, высказала мнение, что добровольная передача информации такого рода и составление на основании ее сводок Генеральным Секретарем всецело отвечают духу статьи 73 Устава и, следовательно, должны быть надлежащим образом отмечены и поощряться. В резолюции 327 (IV) от 2 декабря 1949 г. Генеральная Ассамблея напомнила о заявлении, содержащемся в резолюции 144 (II), и выразила надежду, что государства-члены Организации, еще не исполнившие этого, будут добровольно включать в информацию, передаваемую ими согласно статье 73е Устава, подробности относительно управления несамоуправляющимися территориями. На седьмой сессии Генеральная Ассамблея снова рассматривала этот вопрос и в резолюции 637 В (VI) от 16 декабря 1952 г. рекомендовала государствам-членам Организации, ответственным за управление несамоуправляющимися территориями, добровольно включать в передаваемую ими информацию подробные сведения о том, в какой мере народы этих территорий осуществляют право народов и наций на самоопределение, и, в частности, об их политическом прогрессе и о мерах, принятых для развития их способности к самоуправлению, для удовлетворения их политических стремлений и для содействия постепенному развитию их свободных политических институтов.

25. Позднее, в резолюции 848 (IX) от 22 ноября 1954 г., Генеральная Ассамблея вновь высказала мнение, что добровольная передача информации о политическом развитии народов несамоуправляющихся территорий вполне соответствует духу статьи 73 Устава, и предложила соответствующим государствам-членам Организации, управляющим территориями, оказывать Организации Объединенных Наций максимальное содействие в этом вопросе. На четырнадцатой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 1468 (XIV) от 12 декабря 1959 г. согласилась с замечаниями Комитета по информации о несамоуправляющихся территориях о том, что быстрый прогресс в технических

областях обычно достигается при наиболее широком участии населения в политических органах, уполномоченных устанавливать общую политику и утверждать бюджеты, а также настоятельно рекомендовала государствам-членам Организации, управляющим территориями, полностью сотрудничать в этом деле путем передачи информации о прогрессе политического и общегосударственного характера, включая составление промежуточных расписаний, касающихся достижения самоуправления. Приняв к сведению прогресс, достигнутый в несамоуправляющихся территориях, Генеральная Ассамблея резолюцией 1535 (XV) от 15 декабря 1960 г. высказала мнение, что полное знакомство с политическим и государственным развитием несамоуправляющихся территорий важно не только для надлежащей оценки прогресса этих территорий в направлении к независимости, но и для оценки их экономического, социального и культурного прогресса, а также вновь настоятельно рекомендовала соответствующим управляющим территориями государствам-членам Организации полностью сотрудничать с Генеральной Ассамблеей при выполнении ею своих функций путем передачи информации о политических условиях и государственном управлении территорий, находящихся под их управлением. В этой связи Комитет, однако, отмечает, что на той же сессии Генеральная Ассамблея, в содержащейся в резолюции 1514 (XV) Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, заявила, что недостаточная политическая, экономическая и социальная подготовленность или недостаточная подготовленность в области образования никогда не должна использоваться как предлог для задержки достижения независимости.

26. Комитет отмечает, что информация, касающаяся административного управления и охватывающая вопросы статуса территории, гражданского статуса ее жителей, государственного развития, структуры и полномочий правительства территории и участия жителей в государственной службе, регулярно включалась в информацию, передаваемую согласно статье 73е, о территориях под управлением Австралии, Новой Зеландии, Нидерландов, Соединенных Штатов и, начиная с 1960 года, Испании.

27. Комитет приветствует и отмечает имеющее важное значение решение правительства Соединенного Королевства передавать информацию о политических условиях в несамоуправляющихся территориях, находящихся под его управле-

нием; это решение было сообщено Генеральной Ассамблее английским министром иностранных дел 27 сентября 1961 года.⁹

28. В дополнение к общему изложению принципов, составляющих основу государственного развития самоуправляющихся территорий, находящихся под управлением Соединенного Королевства,¹⁰ на рассмотрении Комитета находилось всего тридцать пять документов, насчитывающих сто с лишком страниц и относящихся к вопросу о политической конъюнктуре в сорока двух территориях под управлением Соединенного Королевства. Поскольку значительная часть информации, представляемой в обычном порядке правительством Соединенного Королевства на рассмотрение Комитета, уже выпущена в виде составляемых Секретариатом сводок, информация о политических условиях и государственном управлении в каждой из этих территорий воспроизводилась полностью немедленно по ее получении. Объем информации по каждой территории варьирует от одной страницы информационного материала об острове Питкэрн до одиннадцати страниц материала об Уганде. Информация представляется в соответствии с единообразной общей схемой, независимо от размера территорий. Обычно она подразделяется на семь или восемь основных частей: народонаселение; государственный строй или статус или история недавнего прошлого; структура правительства, включая губернатора, исполнительный совет и законодательные органы; избирательная система; судоустройство и местное управление. По ряду территорий включается раздел о будущих мероприятиях, откуда можно почерпнуть последние сведения о ходе государственного развития. В ряде случаев в этих документах даются имена членов исполнительного совета и указывается распределение политических партий в законодательных органах, по этому можно судить об участии местных жителей в управлении. Представитель Соединенного Королевства заявил, что представляемая информация сама по себе не дает полной картины государственной системы в каждой территории; однако она может дать то, что, по его мнению, является основной схемой различных государственных систем.

29. Однако некоторые представители считали, что представляемая информация не дает полной картины событий и что данный доклад¹¹ представляет собой идеализированную картину политического развития в территориях под управлением Соединенного Королевства, не под-

крепленную фактическими данными. Другой член Комитета, высказывая общие соображения об информации о политических условиях и государственном управлении, представляемой управляющими территориями государствами-членами Организации, выразил надежду, что в будущем году будет представляться более подробная информация по следующим вопросам: признается ли, согласно государственному строю, в территориях значение прав человека, и если да, то существует ли судебный аппарат для защиты граждан от произвола или злоупотреблений властью со стороны правительственных органов; включает ли конституция такие «социальные гарантии», как право рабочих образовывать профессиональные союзы и право, в случае необходимости, устраивать стачки; включает ли конституция положения, касающиеся права собственности на основные ресурсы территории, и если да, то каковы именно эти положения, в частности в отношении права собственности на такие ресурсы иностранных компаний или отдельных иностранцев; включает ли конституция положения о справедливом и разумном распределении земельной собственности; обеспечивается ли гражданам, как де-юре, так и де-факто, свободное выражение политических взглядов посредством участия в политических партиях; каким надо отвечать требованиям для принятия гражданства, для участия в выборах и для избрания на государственную должность; какие существуют в территории политические партии; каковы их основные принципы, направление и численность; наконец, могут ли политические партии свободно функционировать.

30. Комитет находит нужным отметить, что он считает весьма желательным представление этих основных данных о политических условиях и государственном управлении в территориях под управлением Соединенного Королевства, и выражает надежду на то, что в будущем будет представляться дополнительная и более подробная информация, в особенности о деятельности политических партий и группировок в территориях. Комитет также надеется в дальнейшем получать информацию, касающуюся проектов объединения территорий в федерации или региональные сообщества, а также информацию относительно степени участия коренного населения в политических, административных и судебных органах территорий.

31. В приложении II к настоящему докладу содержится перечень территорий, о которых представлена информация за 1960 год, с указанием

площади и численности населения каждой территории.

ПРОГРАММНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ УПРАВЛЯЮЩИХ ТЕРРИТОРИЯМИ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ

32. Приступая к выполнению своей новой задачи рассмотрения информации о политических условиях, Комитету представляется уместным повторить программные заявления управляющих государств-членов Организации относительно развития самоуправления в территориях, за которые они несут ответственность.

33. В информации, представленной о Нидерландской Новой Гвинее за 1960 год, нидерландское правительство заявляет, что, признав тот принцип, что интересы населения данной территории имеют первостепенное значение, правительство поставило себе целью помочь населению Нидерландской Новой Гвинее возможно скорее пройти последовательные стадии развития, которые в конечном итоге приведут его к полной свободе выбора своего будущего места в мире. С этой целью нидерландское правительство наметило в общих чертах политику, позволяющую наиболее быстро завершить процесс, который должен привести к политической зрелости и к осуществлению права на самоопределение. Нидерландское правительство приняло в этом отношении принцип, заключающийся в том, что эта цель может быть достигнута в ближайшем будущем только путем систематического привлечения представителей населения к участию в этом деле, пробуждая в них интерес к политике и создание своей ответственности.

34. В информации о Папуа, представленной за 1960 год, австралийское правительство заявляет, что его «политика в области политического прогресса имеет своей целью помочь коренному населению понять работу демократическим путем избранных представительных учреждений и административного аппарата правительства и стать в этом деле компетентным, с тем чтобы как можно скорее довести его до той стадии, на которой народ сам мог бы управлять своими делами и определить свое политическое будущее». В заявлении далее говорится: «Если желать, чтобы политический прогресс был прочным и постоянным, обучение искусству и практике управления должно быть основательным, а перемены в политике должны на каждой новой стадии развития отвечать растущим потребностям населения. Поэтому наша

политика заключается в том, чтобы обучать местных жителей основам функционирования представительных и ответственных учреждений на более знакомом коренному населению местном уровне, начиная с деревни и кончая рядом органов местного управления, созданных на демократической основе и ведающих собственными делами». Обращаясь к пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи 5 октября 1960 г., премьер-министр Австралии г-н Р. Мензис заявил: «Мы считаем, что мы обязаны как можно скорее создать для населения Папуа и Новой Гвинее возможность полного самоопределения».¹²

35. В своем вступительном заявлении на настоящей сессии Комитета представитель Новой Зеландии сообщил Комитету о том, что «политика Новой Зеландии, как управляющей державы, заключается в том, чтобы способствовать развитию островов в пределах имеющихся у каждого из них возможностей. Развитие островов осуществляется путем объединения новозеландской технической и финансовой помощи с работой жителей самих островов, причем это делается все больше под контролем и по усмотрению последних. Постепенная передача функций новозеландских официальных представителей коренному населению, теперь значительно продвинувшаяся, имеет своей непосредственной целью полное внутреннее самоуправление». Он также информировал Комитет о том, что с 1 апреля 1962 г. новозеландское правительство предприняло еще один важный шаг к расширению ответственности местного населения, уполномочив ассамблею островов Кука и Ниуэ принять полностью на себя распределение субсидий, предоставляемых им правительством Новой Зеландии, а также доходов, получаемых в этих территориях. В отношении группы островов Токелау он сообщил Комитету, что рассматривается вопрос об их включении в какую-либо более крупную группу; он добавил, что решение будет, конечно, зависеть от пожеланий самих жителей островов Токелау.

36. Никаких заявлений не было сделано относительно общей политики в отношении государственного будущего территорий под управлением Испании, но в информации, представленной испанским правительством, было указано, что в правовом отношении положение этих территорий не отличается от испанских провинций на полуострове и что население и тех и других пользуется одинаковыми привилегиями. Фернандо-По, Рио-Муни, Ифни и Испанская Сахара имеют такое же право, как и

все испанские провинции, быть представленными в испанском парламенте и в других государственных органах.

37. Политика правительства Соединенного Королевства была изложена г-ном Ормсби-Гором 28 ноября 1960 г. на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, когда он заявил:

«Мы считаем, что народы зависимых территорий должны достигнуть самоуправления и независимости настолько быстро, насколько это позволяют человеческие возможности. Мы считаем, что новые государства должны быть сильными и богатыми и жить в мире с самими собой и со своими соседями. Мы придерживаемся этих убеждений потому, что нам они представляются неоспоримыми, а также потому, что мы знаем, что народы этих стран всей душой к этому стремятся. Мы также придерживаемся этих убеждений потому, что они отвечают нашим собственным интересам и в сущности интересам всех нас, представленных в этой Ассамблее. Если новые государства сильны и миролюбивы, они могут внести крупный вклад в дело всеобщего мира, который неделаем. Если они богаты и динамичны в своем прогрессе, они могут внести большой вклад в дело повышения жизненного уровня, в развитие мировых ресурсов, в прогресс и благополучие всего человечества. Британский народ глубоко и искренно убежден в этом. Эти убеждения на протяжении многих лет направляли наши действия в отношении народов заморских стран. На основании этих убеждений мы будем продолжать наши общие усилия до тех пор, пока мы не достигнем цели нашей политики и они — народы этих стран — не осуществляют свои национальные чаяния».¹³

38. На текущей сессии представитель Соединенного Королевства обратил внимание на представленную его правительством объяснительную записку,¹⁴ которая устанавливает некоторые общие принципы, положенные в основу конституционных методов, применяемых Соединенным Королевством, на пути к независимости. Он указал на весьма существенное для британского подхода к вопросу конституционного развития соображение, а именно, что каждый отдельный случай рассматривается по достоинству, а не в соответствии с какой-либо общей теорией или планом. Первое последствие такого подхода заключается в том, что для британ-

ского правительства естественно представлять более крупные территории как государства в зачаточном состоянии. Вторым последствием является то, что, исходя из основной предпосылки учета отличительных особенностей каждой территории, для английского правительства совершенно естественно возлагать возможно больше ответственности на местные власти. С самого начала законодательные органы территорий были уполномочены издавать законы по всем аспектам внутренней жизни территорий. Поэтому процесс продвижения на пути к самоуправлению выражается в постепенном развитии туземных учреждений в территории для принятия власти от губернатора, в постепенном росте участия местного населения в законодательных и исполнительных органах управления, в расширении избирательных прав населения и в превращении губернатора из главы администрации в правителя, равносильного во многих отношениях конституционному монарху. На каждой стадии развития принимаемые меры являются результатом совещаний британского правительства с представителями народов территории, и в этих переговорах роль народных представителей естественно возрастала с первоначальных стадий, когда направляющая рука британского правительства играла важную роль, до последней стадии, на которой составление конституции является почти исключительно делом представителей территории. Представитель Соединенного Королевства в заключение отметил, что переход к независимости, поэтому, не носит характера внезапного устранения существующей власти, а выражается в постепенном исчезновении власти, которая уже в течение некоторого времени все больше отходила на задний план.

39. Представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что формы политического развития в территориях Соединенных Штатов совсем иные, чем в территориях под управлением Соединенного Королевства. Различия между ними отражают разницу между парламентарным строем при конституционной монархии и системой, при которой исполнительные и законодательные органы разделены. Другое различие является результатом федеральной системы, которой придерживаются Соединенные Штаты, создавшие разделение федерального и штатных правительств, которое аналогично взаимоотношениям федерального правительства с правительствами территорий. Согласно системе конституционного развития Соединенных Штатов после образования представительных учреждений в

территориях последние могут быть приняты в федерацию, как это недавно произошло в отношении Аляски и Гавайских островов, или же получить независимость, как Филиппины, или пойти по другому пути, как поступило Пуэрто-Рико, ставшее свободным, но связанным с Соединенными Штатами государством.

40. В информации, представленной о территориях под их управлением, правительство Соединенных Штатов заявило, что общая политика основана на поддержке стремления самоуправляющихся народов управлять своими делами в той форме самоуправления или независимости, которая будет подлинной, постоянной и построенной на прочной образовательной, социальной, экономической и политической основе. В своем письме Палате представителей и Сенату от 6 апреля 1962 г. относительно законопроекта о предоставлении Виргинским островам большей степени самоуправления Президент Кеннеди, среди прочего, заявил: «Наша страна придерживается принципа самоопределения и будет продолжать поддерживать и поощрять разумное самоуправление во всем мире и, в частности, в тех территориях, которые находятся под юрисдикцией Соединенных Штатов».

41. Комитет отмечает эти программные заявления, и его замечания по ним содержатся в следующем разделе.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ

42. С 1946 года двадцать пять бывших самоуправляющихся территорий (двадцать в Африке, четыре в Азии и один остров в Средиземном море) получили в полной мере самоуправление и стали членами Организации Объединенных Наций. За период с 1953 года по 1955 год Генеральная Ассамблея обсудила и одобрила прекращение передачи информации о четырех территориях (Пуэрто-Рико, Гренландия, Нидерландские Антильские острова и Суринам), которые достигли самоуправления не посредством достижения независимости, а другими путями. Недавно Аляска и Гавай стали штатами Северной Америки.

43. На данной сессии Комитет приветствовал сообщение о том, что Ямайка получит независимость 6 августа 1962 года, а Уганда — 9 октября 1962 года.

44. Представитель Соединенного Королевства информировал Комитет о том, что конститу-

ционная конференция для Британской Гвианы, которая должна была состояться в мае 1962 года, отложена и что комиссия, включающая представителей Ганы и Индии, приступит в скором времени к расследованию февральских волнений. Он также сообщил Комитету, что его правительство ведет переговоры с правительством Британской Гвианы относительно того, чтобы на конференции были представлены соображения местного населения относительно конституции независимой Гвианы, а также о том, что оба правительства совместно рассматривают финансовые вопросы. Он добавил, что если эта подготовительная работа будет закончена своевременно, то конференция состоится в июле месяце. Комитет принимает к сведению эту информацию и надеется, что в скором времени будет назначен срок достижения Британской Гвианой независимости.

45. Представитель Соединенного Королевства сообщил Комитету также о том, что конституционная конференция для Тринидада и Тобаго будет созвана в мае 1962 года. На ней будет рассмотрен вопрос о дате достижения этой территорией независимости, которую, по просьбе ее правительства, надлежит предоставить возможно скорее.

46. Представитель Соединенного Королевства сообщил далее Комитету, что премьер-министры и главные министры восьми оставшихся территорий, входящих в бывшую Федерацию Вест-Индии, в настоящее время совещаются в Лондоне и обсуждают вопрос об образовании новой федерации, включающей остров Барбадос и Подветренные и Наветренные острова.

47. Представитель Соединенного Королевства сообщил Комитету о только что сделанном его правительством важном заявлении относительно Ньясаленда. Оно касалось трех главных вопросов: во-первых, британское правительство констатирует, что территория Ньясаленд не намерена оставаться в составе Федерации Родезии и Ньясаленда, и поэтому правительство считает, что, до того как будет принято по этому вопросу окончательное решение, необходимо тщательно рассмотреть последствия как выхода из Федерации, так и приемлемых форм возможного объединения с другими территориями; во-вторых, правительство назначит советников для изучения этого вопроса с правительством Ньясаленда и приступит к дополнительным переговорам с правительствами Северной и Южной Родезии о возможных формах

объединения трех территорий в будущем; и в третьих, любое предлагаемое объединение должно быть приемлемо для всех трех территорий и может осуществиться лишь по доброй воле их народов.

48. Представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету, что по просьбе всех политических партий Виргинских островов Конгресс Соединенных Штатов в настоящее время обсуждает закон, согласно которому населению будет предоставлено право избирать своего губернатора и правительственного секретаря, в то время как государственный контролер, который в настоящее время назначается департаментом внутренних дел Соединенных Штатов и находится под его руководством, будет, в конечном счете, заменен финансовым контролером, назначаемым губернатором в консультации и по соглашению с законодательными органами территории. Представитель Соединенных Штатов также сообщил Комитету о том, что в феврале 1962 года законодательный орган Гуама принял резолюцию, объявляющую о том, что Гуам составляет неотъемлемую часть Соединенных Штатов и что он не имеет другого желания, как сохранить свою связь с Соединенными Штатами. В этой резолюции содержится также заявление о том, что Гуам хотел бы избирать своего губернатора и получить право представительства в Конгрессе Соединенных Штатов. Кроме того, он известил Комитет о том, что в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Соединенные Штаты консультировались с законодательными органами Самоа, после чего последние приняли резолюцию, в которой говорилось, что самоанцы не считают себя народом, находящимся под иностранным господством, или жертвами иностранной эксплуатации, что они дорожат своим американским гражданством и не хотят предпринимать ничего, что могло бы привести к ослаблению связи их территории с Соединенными Штатами Америки.

49. Представитель Австралии сообщил Комитету о преобразовании Законодательного совета Папуа, которое обеспечивает увеличение числа его туземных членов. Он также коснулся вопроса расширения системы советов местного управления, благодаря которой коренное население приобретает политическую сознательность и чувство ответственности.

50. Представитель Нидерландов сообщил Комитету о недавнем создании Территориального со-

вета Нидерландской Новой Гвинеи, состоящего из двадцати восьми членов, из которых двадцать два — коренные жители. Из всего населения, численностью около 700 000 человек, приблизительно на 450 000 распространяется власть администрации, из коих 250 000 представлены в Совете шестнадцатью выборными членами. Шесть членов Совета, назначаемые губернатором, представляют 95 000 человек населения, а другие четыре члена, назначаемые губернатором по рекомендации местных жителей, представляют еще 75 000 человек. Наконец два члена Совета представляют крупные группы меньшинств. Представитель Нидерландов добавил, что мнение Совета запрашивается по всем аспектам относящейся к территории будущей политики.

51. Комитет считает, что при развитии политических институтов территорий надлежит тщательно избегать навязывания той или иной определенной политической системы или формы учреждений и предоставить народу право самому создавать наиболее подходящие, по его мнению, к местным условиям институты.

52. Комитет отметил, что в некоторых территориях, как, например, Северная Родезия и Бечуаналенд, где есть поселенцы, состав территориальных законодательных органов не отражает того факта, что большинство в этих странах составляет коренное население и что власть в них находится в руках группы меньшинства. Комитет полагает, что эти органы должны представлять все население данной территории, и подчеркивает необходимость принять меры к обеспечению надлежащего представительства коренного населения. Комитет также считает, что система общинного представительства, которая применяется в некоторых территориальных законодательных органах, препятствует развитию национального сознания. Он считает, что следует искать других способов защиты интересов меньшинств.

53. Комитет отмечает, что в некоторых территориях, как, например, Бермудские острова, Северная Родезия и Занзибар, право участия в выборах различными способами ограничивается. Комитет — сторонник всеобщего избирательного права для совершеннолетних и настаивает на том, чтобы там, где существуют ограничения избирательного права, основанные на расовой принадлежности, поле, образовании или имущественном положении, они должны быть немедленно отменены.

54. Комитет хотел бы также обратить внимание на возможность достижения независимости некоторыми небольшими территориями через посредство федераций или союзов территорий или государств. Комитет отмечает, что такие возможности уже обсуждаются, в частности в Юго-Восточной Азии, Карибском бассейне и в Африке. Однако он хотел бы подчеркнуть, что такие союзы или федерации должны создаваться в рамках постановлений резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи и быть результатом свободно выраженного желания народа. В этой связи, некоторыми членами было высказано мнение, что участие Северной Родезии в Федерации Родезии и Ньясаленда не соответствовало желаниям населения этой территории.

55. Руководствуясь Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV), Комитет, хотя и отмечает, что политическая и конституционная информация о политических условиях и государственном управлении, сообщенная ему управляющими государствами-членами Организации, указывает на то, что в большинстве территорий уже существует организационная основа для развития самоуправления и что на пути к этой цели достигнут прогресс, все же считает необходимым подчеркнуть срочную необходимость в ускорении темпов развития. Комитет полагает, что, помимо рассмотрения того, что делается в этих территориях, он должен теперь сосредоточить все свое внимание на темпах развития.

VII. Прогресс в области народного образования

ВВЕДЕНИЕ

56. На рассмотрении Комитета находились исследования по вопросу образования, специально подготовленные для этой сессии Комитета Секретариатом Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО, МОТ и ВОЗ,¹⁵ а также сводки информации за 1960 год,¹⁶ переданной в соответствии со статьей 73е Устава. Специальные исследования по вопросу образования перечислены в приложении III и должны рассматриваться вместе с соответствующей главой доклада.

57. Комитет обсуждал этот вопрос на своих заседаниях, с 244-го по 248-е, в ходе которых были заслушаны заявления представителей ЮНЕСКО и ВОЗ.

58. В соответствии с резолюцией 1332 (XIII) Генеральной Ассамблеи Комитет пользовался помощью советников-экспертов, которые были включены в состав делегаций многих управляющих территориями государств-членов Организации.¹⁷

59. Комитет также получил дополнительную информацию от ряда управляющих территориями государств-членов Организации о положении образования в территориях, за которые они несут ответственность.¹⁸ Эта информация служила дополнением к информации, содержащейся в сводке информации, переданной в соответствии со статьей 73е Устава.

ОБЩИЕ СООБРАЖЕНИЯ

60. Комитет в этом году высказывает свои замечания относительно информации, касающейся образования в самоуправляющихся территориях с учетом прогресса этих территорий на пути к независимости и в рамках Декларации Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Отмечая содержащуюся в этой резолюции декларацию о том, что недостаточная подготовленность в различных областях развития, включая образование, никогда не должна служить предлогом для задержки достижения независимости, Комитет выражает твердую уверенность в том, что провозглашение этого принципа требует более энергичных усилий в области развития образования, а не затушевывания его важности.

61. Рассматривая имеющуюся в его распоряжении информацию, Комитет отмечает, что в этой области был достигнут некоторый прогресс. Однако он отмечает, что еще предстоит проделать громадную работу, и выражает надежду, что наблюдаемое в территориях возрастающее сознание неотложности решения этой проблемы очень скоро приведет к конкретным достижениям.

62. Как было отмечено Комитетом в прошлом, развитие образования не может рассматриваться или планироваться изолированно или отдельно от прогресса в других областях. Действительный и постоянный прогресс может быть достигнут только при наличии согласованного развития во всех областях: политической, экономической, социальной и в области образования. Комитет полагает, что прогресс в области экономики должен происходить одновре-

менно с прогрессом в области образования, с тем чтобы таланты и навыки, приобретенные в процессе получения образования, могли быть применены с пользой. Поэтому Комитет подчеркивает необходимость увязки и согласования развития образования с развитием в других областях. В связи с этим Комитет рекомендует управляющим государствам-членам Организации привлекать, там где это еще не сделано, местных жителей к планированию и проведению в жизнь политики в области образования.

63. На своей одиннадцатой сессии, когда рассматривался доклад об успехах развития самоуправляющихся территорий, Комитет уделил особое внимание препятствиям на пути развития образования.¹⁹ Эти препятствия, особенно те, которые вызываются недостаточностью соответствующих фондов, все еще наблюдаются в настоящее время. Замечания Комитета по этой и другим проблемам, а также мнение Комитета относительно их разрешения, содержатся в последующих разделах этой главы. Однако здесь Комитет хотел бы поставить вопрос о желательности применения ускоренных программ в области образования. Комитету известны противоположные мнения относительно этих программ; некоторые высказываются за их применение, другие предостерегают против них, утверждая, что такие программы могут понизить уровень образования. Ввиду важности вопроса Комитет полагает, что специальные органы, имеющие опыт в данной области, должны уделить внимание этому вопросу, проводя, в случае необходимости, специальные исследования или обсуждения всей концепции ускорения процесса образования.

64. Комитет отмечает, что в некоторых территориях все еще существует система школ, особенно начальных, основанная на расовой дискриминации. Комитет приветствует старания искоренить расовую дискриминацию, но с сожалением отмечает, что эти усилия ограничиваются, главным образом, средней и высшей школой. В связи с этим Комитет напоминает о высказанном им на десятой сессии мнении, что нет никаких оснований для оправдания системы образования, основанной на расовом принципе, и выражает надежду, что будут приложены все усилия к устранению расовой дискриминации из области образования.

НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

65. Комитет всегда подчеркивал желательность

достижения в самоуправляющихся территориях цели всеобщего, бесплатного и обязательного образования, по крайней мере, на начальном и элементарном уровне. В этом году Комитет отмечает, что в большинстве территорий не были приняты эффективные меры для достижения этой цели. В некоторых территориях начальное образование является всеобщим, но в других большинство детей еще не имеют возможности получить образование. Далее, качество образования в бесплатных школах нередко менее удовлетворительно, чем в платных школах, и это часто идет в ущерб интересам коренного населения.

66. Недостаток средств, квалифицированных преподавателей и, в некоторых территориях, трудности в сообщении были упомянуты как причины, препятствующие быстрому прогрессу в этой области. Комитет, принимая эти факторы к сведению, все же считает, что многое может быть сделано для распространения начального образования, и в связи с этим вновь выражает свою уверенность в том, что программа развития по этапам, тесно связанная с экономическим и социальным планированием вообще, представляет собой лучший путь к достижению всеми желаемой цели.

67. Комитет также отмечает, что лишь немногие дети, получившие начальное образование, продолжают учиться в средних школах, и считает, что одна из причин такого положения заключается в низком уровне подготовки в начальных школах. Поэтому Комитет считает нужным привлечь внимание к необходимости установления и поддержания удовлетворительного уровня подготовки в начальных школах, что важно как для самой школы, так и для создания предпосылки к значительному расширению среднего образования.

СРЕДНЕЕ И ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

68. Учитывая значительную нехватку квалифицированных туземных учителей, а также администраторов, специалистов и техников, Комитет хотел бы подчеркнуть срочную необходимость расширения возможностей для получения среднего и высшего образования. В связи с этим Комитет обращает внимание управляющих территориями членов Организации на выводы, касающиеся образования выше начального, к которым пришла ЮНЕСКО в своем исследовании, специально составленном для этой сессии.²⁰ В частности, Комитет согласен с тем, что в

тех территориях, где существует один туземный язык, было бы желательно, когда этого хотят местные жители, рекомендовать компетентным властям развивать этот язык, имея в виду использование его для преподавания в школах. Комитет также рекомендует вниманию управляющих территориями членов Организации планы, которые были выработаны для Африки на Конференции ЮНЕСКО/ЭКА в Аддис-Абебе в 1961 году.²¹

69. Хотя в 1958—1960 годах наблюдалось общее увеличение числа учащихся в средних школах, расширение возможностей получения среднего образования не поспевает за растущими потребностями. Имеющаяся в распоряжении Комитета информация, говорит о том, что число учеников в средних школах гораздо меньше числа учеников, получающих начальное образование, и в некоторых территориях эта цифра менее 6 процентов. Две основные причины, препятствующие более быстрому развитию в этой области, как и в области образования вообще, по-видимому, связаны с финансированием и нехваткой квалифицированных учителей. Соглашаясь с необходимостью расширения среднего образования, Комитет полагает, что в первую очередь следует получить необходимые фонды и обеспечить этот сектор системы образования необходимым преподавательским составом.

70. Комитет полагает, что власти, ведающие народным образованием, стремясь увеличить число учащихся в средних школах, должны принять меры к тому, чтобы не допустить какого-либо снижения уровня подготовки. Поддержание нынешнего уровня образования не только необходимое условие для должной постановки среднего образования населения в целом, но создает и необходимую предпосылку для развития высшего образования.

71. Комитет также отмечает, что значительное число учеников средних школ не оканчивает школы и что часто это происходит в результате провала на экзаменах. Комитет полагает, что такие меры как привлечение лучших специалистов, уменьшение классов, лучшее оборудование и учебные планы, более соответствующие местным условиям, принесли бы больше пользы в деле уменьшения непроизводительной затраты работы и поднятия ее уровня.

72. Комитет отмечает с беспокойством, что

несмотря на небольшое, в общем, число кончающих среднее образование, не всегда легко предоставить им соответствующую работу. Такое положение дел ясно показывает желательность расширения учебных планов и улучшения качества подготовки в современных средних школах с учетом действительных потребностей населения. Комитет считает, что очень часто в учебных планах средних школ слишком большое внимание уделяется чисто академическому образованию, в то время как, по-видимому, наибольшая потребность испытывается в людях, получивших техническую подготовку; поэтому желательно найти более удачное соотношение между академической и профессиональной подготовкой в средних школах. Далее, Комитет полагает, что в настоящее время следует приветствовать и усиливать тенденцию к объединению технического образования с образованием в средних и высших школах, с тем чтобы эта система способствовала успешному развитию учеников. Комитет также полагает, что, так где это возможно, было бы желательно создать систему распределения выпускников, как это было сделано, например, в Гонконге или в Британской Гвиане, где были созданы консультативные комитеты с тем, чтобы оценивать потребности промышленности и частного сектора в общем для подготовки необходимого числа техников и специалистов.

73. Продолжает вызывать беспокойство сравнительно небольшое число девочек, поступающих в средние школы. Комитет считает, что в некоторых территориях, где социальные условия все еще препятствуют развитию женского образования, должны быть приложены дальнейшие усилия для устранения этих препятствий. Комитет придерживается того мнения, что для решения вопроса о женском образовании требуются интенсивные усилия, сопряженные со специальным планированием. Такие планы должны учитывать потребность в более интенсивном начальном обучении девочек, в лучшем оборудовании женских школ и в соответствующих стимулах к поступлению в школу, как например стипендии. Далее было бы желательным расширить возможности для подготовки медсестер, так как это один из наиболее важных видов профессиональной подготовки для девочек.

74. Перспектива более быстрого политического и экономического развития самоуправляющихся территорий выдвинула вопрос о необходимости расширения системы университетского образования. Комитет отмечает, что число выпуск-

ников высших учебных заведений совершенно не удовлетворяет потребностей в квалифицированных специалистах, и полагает, что будут приняты меры к обеспечению соответствующих возможностей для получения высшего образования.

75. Большинство территорий все еще в значительной степени находится в зависимости от заграничных университетов, хотя в последние годы увеличивалась тенденция, которая поддерживалась Комитетом, в направлении развития и расширения системы высшего образования в территориях. Комитет, как и ранее, полагает, что развитие местных и региональных учебных заведений может лучшим образом обеспечить необходимое количество выпускников, и поэтому придерживается того мнения, что создание новых учреждений университетского типа и расширение уже существующих должно осуществляться с максимальной энергией.

76. Комитет также отмечает хорошие результаты, достигнутые в некоторых территориях вечерними курсами, и поэтому предлагает распространить эту систему на другие районы.

77. Комитет полагает, что важное место должно быть отведено сельскохозяйственному обучению как на уровне среднего, так и высшего образования и что сельские школы должны иметь сельскохозяйственный уклон.

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

78. В своих замечаниях о среднем образовании Комитет уже высказал свою точку зрения, что следует уделять больше внимания техническим предметам, с тем чтобы удовлетворять растущую потребность в подготовленных кадрах экономистов. В связи с этим Комитет отмечает, что в большинстве территорий имеются возможности для получения технической и профессиональной подготовки, но полагает, что в общем эти возможности не удовлетворяют потребностей и поэтому должны быть расширены.

79. В области образования, быть может более чем в любой другой области, очень важно, чтобы власти полностью понимали нужды настоящего и будущего социального и экономического развития. Колеблющаяся цифра учащихся в имеющихся технических институтах отражает неопределенность, преобладающую в большинстве территорий, в отношении конкретного

вида развития, необходимого в техническом образовании. Поэтому, исключительно важно, чтобы планирование в этой области было тесно связано с планированием экономического развития. В связи с этим Комитет отмечает вывод Конференции ЮНЕСКО/ЭКА, состоявшейся в 1961 году в Аддис-Абебе, о том, что образование должно всегда планироваться с учетом экономического развития, что следует учитывать потребность в специалистах, вытекающую из этих планов развития, и что подготовка специалистов разного профиля должна соответствовать ожидаемой потребности. Комитет также отмечает, что в специальном исследовании, подготовленном для этой сессии,²² МОТ предложила некоторые руководящие принципы с целью обеспечения тех территорий, которые должны ускорить темп своего экономического и социального развития, удовлетворяющими местным требованиям и эффективными учебными заведениями, учебными планами и методами подготовки. Комитет полагает, что эти принципы являются исключительно важными для планирования профессионального и технического образования в территориях, и рекомендует их вниманию управляющих территориями членов Организации.

80. По вопросу о подготовке квалифицированного медицинского персонала и работников в области здравоохранения в самоуправляющихся территориях Комитет имеет в своем распоряжении доклад, составленный ВОЗ,²³ содержащий информацию о развитии в этой области. Комитет отмечает, что имело место небольшое расширение учебной базы, но считает, что для должного развития системы народного здравоохранения в большинстве этих территорий следует и далее расширять местные и региональные возможности подготовки работников любого уровня в области здравоохранения.

ПОДГОТОВКА УЧИТЕЛЕЙ

81. Наиболее серьезную проблему в области образования в самоуправляющихся территориях вероятно представляет собой значительная нехватка должным образом подготовленных учителей. Недостаток учителей наблюдается на всех уровнях, и Комитет отмечает, что это общепризнанная для всех территорий причина, которая представляет собой главное препятствие к прогрессу в области образования. Поэтому Комитет не может не настаивать на необходимости срочного принятия эффективных мер для решения этой проблемы.

82. Задача во всех территориях заключается в том, чтобы создать систему, в соответствии с которой все преподаватели начальных школ будут иметь образование, равноценное общему среднему образованию, с последующей профессиональной подготовкой в течение одного или двух лет. Однако в связи с большой потребностью в преподавателях были в большинстве случаев приняты временные меры с тем, чтобы студенты с уровнем подготовки от полного начального до неполного среднего образования проходили различные по продолжительности курсы специальной подготовки. Несмотря на то что в течение некоторого времени необходимы чрезвычайные меры, Комитет считает, что власти, ответственные за образование, должны постепенно поднять уровень подготовки на этих курсах, и в связи с этим он отмечает имеющуюся тенденцию к повышению требований, предъявляемых к поступающим на курсы, и увеличению срока подготовки на этих курсах. Очевидно, однако, что решение проблемы подготовки достаточного числа преподавателей будет зависеть в конечном счете от степени расширения среднего образования.

83. Что касается средних школ, где требуются преподаватели с университетским образованием, то большинство территорий зависит от преподавателей, привлеченных из-за границы и получивших там подготовку. Комитет признает, что пока не будут созданы соответствующие условия для подготовки местных преподавателей, набор преподавателей за границей должен будет продолжаться. В связи с этим Комитет приветствует специальный набор 150 преподавателей из Соединенных Штатов, считая это важным вкладом в дело расширения среднего образования в Восточной Африке, и отмечает, что подобные мероприятия будут продолжаться и в будущем. Комитет предлагает рассмотреть возможность распространения такой системы и на другие территории. Комитет выражает уверенность в том, что страны, из которых прибывают преподаватели-эмигранты, приложат усилия к тому, чтобы обеспечить их будущую карьеру.

84. Комитет с беспокойством отмечает значительную нехватку местных преподавателей в средних школах и тот факт, что главной причиной этого является недостаточное число выпускников из местных университетов. Комитет также отмечает, что много местных преподавателей направляются для подготовки за границу. С тем чтобы разрешить эту проблему,

Комитет предлагает в первую очередь принять меры к подготовке учителей в территориальных или региональных институтах.

85. Комитет также обеспокоен теми затруднениями, которые встречаются в некоторых территориях не только в привлечении преподавателей, но также и в удержании их. Комитет отмечает, что стремление преподавателей работать в городах создает проблему укомплектования педагогического персонала школ в сельских районах. Поэтому Комитет полагает, что должны быть приложены все силы к тому, чтобы поднять экономическое, социальное и профессиональное положение учителей и тем самым привлекать способных людей к преподавательской деятельности и удерживать их на педагогическом поприще.

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

86. Комитет все еще озабочен затруднениями, которые испытывают самоуправляющиеся территории в связи с оплатой высокой стоимости создания и поддержания удовлетворительной системы образования. Комитет отмечает, что некоторые управляющие территориями государства-члены Организации ссылались на трудности, с которыми им приходится встречаться в некоторых управляемых ими территориях в деле поддержания системы образования на существующем уровне, не говоря уже об усиленном ее расширении. То расширение, которое было бы желательно осуществить, связано с созданием средних и технических учебных заведений, подготовкой учителей и созданием высших учебных заведений, и оно требует гораздо больших расходов на каждого учащегося, чем на уровне начальной школы. Проблема финансирования, поэтому, вероятно станет даже более острой по мере расширения системы образования.

87. Кроме того, большинство самоуправляющихся территорий, по-видимому, располагает ограниченными внутренними возможностями финансирования сколько-нибудь значительного расширения дела народного образования. Комитет отмечает, что с ускорением экономического развития, мобилизацией внутренних ресурсов и установлением приоритетов в области образования проблема финансирования образования представляется в несколько ином свете. Тем временем, однако, эти территории будут вынуждены полагаться на внешние источники. Финансирование является вопросом первостепен-

ной важности, и Комитет полагает, что управляющим территориями членам Организации, которые несут особую ответственность за эти территории, придется нести большую часть этих расходов, хотя, учитывая важность проблемы, было бы желательно искать международную помощь. В связи с этим одним из членов Комитета было высказано мнение, что если бы великие державы согласились ассигновать небольшую часть своих военных расходов на развитие образования в самоуправляющихся территориях, то они легко могли бы оказать необходимую для этих территорий помощь. Он также сказал, что управляющие территориями государства-члены Организации могли бы, вероятно, приложить больше стараний для получения помощи компаний и частных лиц, эксплуатирующих естественные богатства тех или иных территорий.

88. Делая эти замечания по вопросу финансирования образования, Комитет хотел бы подчеркнуть, что, с его точки зрения, деньги, затраченные на образование будут стимулировать рост культуры и подготовку кадров.

ОБРАЗОВАНИЕ ВЗРОСЛЫХ И ЛИКВИДАЦИЯ НЕГРАМОТНОСТИ

89. Комитет с беспокойством отмечает все еще высокий процент неграмотных среди населения в большинстве территорий. Признавая, что расширение школьного образования и особенно всеобщего бесплатного и обязательного начального образования самый надежный путь ликвидации неграмотности среди населения в целом, Комитет придерживается того мнения, что даже самое быстрое расширение начального образования не приведет к ликвидации неграмотности в тех территориях, где большинство населения вышло из школьного возраста, не умея ни читать, ни писать.

90. Комитет отмечает, что среди мер, принятых в территориях, с тем чтобы исправить существующее положение, наиболее обычными являются: организация кампании по ликвидации неграмотности, создание курсов с целью либо углубления знаний, либо продолжения или завершения учения, которое было прервано, социальное воспитание взрослых как часть общей работы для поднятия социального и материального уровня жизни. Комитет также отмечает развитие программы образования рабочих в некоторых территориях, осуществляемое под покровительством правительственных департамен-

тов труда, международных профсоюзных организаций и при поддержке со стороны МОТ в виде технических советов и других форм помощи.

91. Комитет отмечает, что, во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи 1677 (XVI) от 18 декабря 1961 г., Генеральная конференция ЮНЕСКО на своей одиннадцатой сессии уполномочила Генерального директора предпринять исследования по вопросу планирования, организации и осуществлении программ ликвидации неграмотности. Это исследование будет передано через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи, и Комитет его ожидает с большим интересом. Комитет также отмечает то большое внимание, которое было уделено вопросу образования взрослых Конференцией ЮНЕСКО/ЭКА, состоявшейся в 1961 году в Аддис-Абебе, и соглашается с тем, что программы обучения взрослого населения в значительной степени способствуют пониманию происходящих в мире глубоких социальных и технических перемен.

92. Имея в виду тот общепризнанный принцип, что развитие человеческих ресурсов является обязательной основой экономического развития, Комитет подчеркивает срочную необходимость максимального развития взрослого населения, так же как и осуществление долгосрочных программ образования детей. Комитет вновь высказывает мнение, что программы, которые необходимы для ликвидации неграмотности и поощрения образования взрослых, должны быть, для того чтобы они достигали цели и интересовали население, связаны с целеустремленными программами коммунального развития, которые в свою очередь должны быть согласованы и составлять часть других важных планов экономического и социального развития.

93. Комитет считает, что в комплексной программе развития образования главными целями должны быть признаны ликвидация неграмотности и обучение взрослого населения, с тем чтобы оно могло принимать участие в общественной жизни. Очень важно, чтобы эти цели получили действительное признание в финансировании развития образования из всех источников как национальных, так и международных. Поэтому Комитет предлагает этот важный вопрос вниманию властей, ведающих народным образованием в территориях, с тем чтобы они имели его в виду при планировании образования и обращении за помощью к Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО.

94. Комитет полагает, что в деле ликвидации неграмотности образованные люди в территориях несут особую ответственность за оказание помощи своим менее счастливым согражданам, и выражает надежду, что, стараясь разрешить эту проблему, компетентные власти полностью используют эту ценную форму помощи.

VIII. Экономический прогресс

95. На рассмотрении Комитета находились краткие обзоры информации, представленные согласно статье 73е Устава за 1960 год,²⁴ и специальные исследования по вопросу о народном образовании, составленные для этой сессии.²⁵

96. Комитет обсудил этот пункт на своих 245, 255 и 256-м заседаниях.

97. Кроме того, Комитет получил дополнительную информацию относительно экономического положения в самоуправляющихся территориях от ряда управляющих территориями членов Организации.²⁶ Эта информация является дополнительной к той, которая содержится в сводках, представленных согласно статье 73е Устава.

98. В своем анализе экономического положения в самоуправляющихся территориях Комитет напоминает о целях экономической политики, которую он сформулировал в 1954 году и подтвердил в 1960 году. Коротко говоря, задачи эти состоят в том, чтобы содействовать развитию территории в интересах всех групп населения, поднятия жизненного уровня населения путем увеличения реальной покупательной способности на душу населения и увеличения общего благосостояния каждой территории, чтобы сделать возможным достижение более высокого уровня социального обслуживания и администрации.

99. При оценке успехов, достигнутых на пути к осуществлению этих задач, Комитет отмечает, что в ряде территорий приступлено к выполнению планов с целью содействия экономическому и социальному развитию. В частности, в Кении недавно стали проводиться новые планы (1960—1963 года), где главное внимание обращается на развитие сельского хозяйства, включая предоставление фермерам кредита и помощь консультацией, а также научные исследования в области сельского хозяйства; в Британской Гвиане (1960—1964 годы), где главными целями являются увеличение объема

производства и переход к добыче новых видов сырья; в Сараваке (1960—1963 годы), где главной задачей является улучшение экономического и социального обслуживания; на острове Маврикий (1960—1965 годы), где проводится план, задачей которого является восстановление разрушений, причиненных циклонами, и разностороннее развитие экономики путем поощрения обрабатывающей промышленности; в Занзибаре (1960—1964 годы), где программа главным образом касается общественных работ и улучшения связи, и в Сингапуре (1961—1964 годы), где целью плана является развитие различных отраслей промышленности при помощи государственных капиталовложений в материально-техническую базу, транспорт и связь, а также при помощи создания промышленных предприятий.

100. Комитет еще раз отмечает преобладающую роль сельского хозяйства в экономике почти всех самоуправляющихся территорий и капитальное значение развития сельского хозяйства как первого существенного шага в процессе экономического и социального развития. В большинстве самоуправляющихся территорий развитие этого сектора экономики открывает наилучшие перспективы получения широких и эффективных результатов, и поэтому Комитет считает, что управляющие власти должны продолжать посвящать этому вопросу особое внимание. Комитет отмечает продолжающуюся чувствительность экономики самоуправляющихся территорий к неустойчивости рынков, в частности в тех территориях, экономика которых ставит их в зависимость от какого-либо одного вида сырья и которые страдают от колебаний цен на сырьевые товары, которые за последние годы не перестают падать.

101. По мнению Комитета, одной из главных целей сельскохозяйственной политики в обеих территориях должно быть достижение большего разнообразия в производстве сельскохозяйственных продуктов как для домашнего потребления, так и для экспорта. Разностороннее развитие местного производства продовольственных продуктов существенно важно для улучшения питания населения почти во всех самоуправляющихся территориях, где в режиме питания преобладают крахмалистые пищевые продукты, бедные белками и другими необходимыми для здоровья питательными веществами. Развитие на разносторонних началах необходимо также в секторе экономики, работающем на экспорт, ввиду того что во многих самоуправляющихся территориях доходы страны зависят в

значительной мере от доходов, получаемых от экспорта одного или двух главных сельскохозяйственных продуктов. Комитет, хотя и отмечает важность сохранения пока натурального хозяйства, все же выражает надежду, что планы разностороннего развития экономики самоуправляющихся территорий будут энергично проводиться в жизнь.

102. Комитет отмечает усилия, которые в настоящее время прилагаются во многих территориях для проведения реформы в системе землепользования. Например, в Кении проводится теперь новая политика, согласно которой Земельное бюро Нагорного района было заменено многорасовым Консультативным центральным земельным бюро и было запрещено введение расовых ограничений на владение или занятие земли. Комитет надеется, что будут приняты меры к обеспечению более справедливого распределения земельной собственности на практике. В других территориях изменения в системе землепользования или же введение новых методов организации фермерского хозяйства имеют своей целью повысить как объем производства, так и доходы коренного сельского населения. Эту задачу попытаются осуществить в Базутоленде путем расширения Прогрессивного фермерского движения; в Гамбии — путем замены переложной системы земледелия методами интенсивного сельского хозяйства; на острове Маврикий — путем организации объединений мелкопоместных крестьян, занимающихся производством пищевых культур; в Ньясаленде — при помощи поощрения крупных и мелких землевладельцев; в протекторате Аден проводится на кооперативных началах план разведения хлопка на орошаемых участках; в Брунее жители деревень, расположенных на берегах рек, переселяются на добровольных началах с предоставлением бесплатных земельных участков и финансовой помощи, и в Папуа, где отменены ограничения на приобретение папуасами земель, владельцы которых не принадлежат к коренному населению. Комитет считает, что работа в этом направлении должна поощряться, и надеется, что и в других территориях будут проводиться аналогичные планы в тех случаях, когда это окажется желательным.

103. Ввиду трудностей, возникающих при содействии сельскохозяйственному развитию на основе исторически сложившейся земельной системы, Комитет считает, что необходимо принять меры для того, чтобы заменить эти сис-

темы другими, основанными на индивидуальном землевладении. Комитет повторяет свою точку зрения, согласно которой управляющие власти могут значительно помочь развитию сельского хозяйства путем улучшения транспорта и связи, предоставления кредитов, организации и развития кооперативов и путем агропропаганды вообще, имеющей целью улучшение существующих методов земледелия и внедрение новых для поднятия урожая. Комитет признает, что одним из препятствий на пути к экономическому развитию является сопротивление со стороны населения всяким нововведениям, наблюдаемое при многих исторически сложившихся социальных системах. Комитет считает необходимым приложить дальнейшие усилия для того, чтобы преодолеть эту косность при помощи интенсивной агропропаганды, и в связи с этим обращает внимание на высказанные им замечания по вопросу о сельском развитии в главе о социальном прогрессе.

104. Комитет признает, что индустриализация играет жизненно важную роль в экономическом развитии территорий и в то же время обеспечивает устойчивый рынок для сбыта местного сырья. Хотя сравнительное значение промышленного производства в экономике большинства территорий не слишком увеличилось, Комитет отмечает, что в некоторых территориях ему уже положено начало.

105. По мнению Комитета, экономической независимости нельзя добиться до тех пор, пока экономика самоуправляющихся территорий в значительной степени основывается на одной лишь добывающей промышленности. Поэтому Комитет подчеркивает срочную необходимость поощрения и создания обрабатывающей промышленности в тех случаях, когда условия для этого благоприятны.

IX. Социальный прогресс

ВВЕДЕНИЕ

106. На рассмотрении Комитета находились краткие обзоры информации, представленные согласно статье 73е Устава за 1960 год.²⁷

107. Комитет обсудил этот пункт на своих 245, 255 и 256-м заседаниях, в ходе которых с заявлением также выступил представитель ВОЗ. На 257-м заседании Комитет единогласно постановил разослать заранее составленный текст сообщения о социальном прогрессе в

Папуа, представленный представителем Австралии.²⁸

РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ

108. Вопрос о расовой дискриминации занимает внимание Комитета в течение уже многих лет, и в 1961 году Комитет представил шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи доклад в соответствии с резолюцией 1536 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года. На своей шестнадцатой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 1698 (XVI) от 19 декабря 1961 г. с глубоким беспокойством констатировала, что расовая дискриминация все еще продолжает существовать и что рекомендации Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в ее резолюции 1536 (XV), все еще не выполнены. В этой резолюции Генеральная Ассамблея настоятельно рекомендовала управляющим властям: а) немедленно аннулировать или отменить все законы и постановления, направленные на поощрение и санкционирование прямо или косвенно дискриминационной политики и практики, основанных на соображениях расового характера; б) принять законодательные меры, в результате которых расовая дискриминация и сегрегация были бы наказуемы по закону, и с) противодействовать такой практике, основанной на соображениях расового характера, всеми другими возможными средствами, в том числе путем административных мер. В этой резолюции также предлагалось немедленно предоставить всем жителям возможность пользоваться основными политическими правами, в частности избирательным правом, и установить равноправие среди жителей самоуправляющихся территорий.

109. Информация об избирательных системах была включена в информацию о политических условиях, которая была представлена Комитету, и также содержалась в заявлениях, с которыми выступили представители управляющих территориями государств-членов Организации. Замечания Комитета по вопросу о расовой дискриминации в отношении политических прав и народного образования содержатся в других главах настоящего доклада.²⁹

110. Комитет констатирует, что в 1960 году европейские, азиатские и африканские рабочие в Северной Родезии продолжали организовываться в отдельные профсоюзы, и напоминает о высказанных им на своей двенадцатой сессии замечаниях относительно отрицательного влияния,

которое такое положение несомненно окажет на социальные и производственные отношения.³⁰

111. Комитет также отмечает выводы учрежденного в 1960 году в Северной Родезии комитета для обследования положения технического образования и подготовки работников, признавшего, что при создавшихся условиях африканская молодежь считает, что, независимо от ее способностей, для нее закрыты все пути к вступлению в ряды квалифицированных промышленных рабочих. Несмотря на изъятие в 1958 году под раздела декрета об ученичестве, согласно которому действие этого декрета не распространялось на африканцев, к 1960 году ни один африканец не заключил ученического контракта в Северной Родезии, за исключением одного, который был взят на пробу с расчетом в дальнейшем начать профессиональную подготовку в министерстве труда. В 1960 году частные предприниматели еще не последовали этому примеру, и из 35 000 человек, занятых на рудниках, ни один африканец не поступил в ученичество. Далее Комитет констатирует отсутствие возможностей для африканцев получать подготовку или техническое обучение иначе как без отрыва от производства. Африканцев обучают только отдельным техническим приемам и их не готовят к вполне самостоятельной квалифицированной работе, а только лишь к работе под руководством старшего.

112. Комитет по информации отмечает, что африканское население в Северной Родезии лишено возможности получать профессиональную подготовку для работы на уровне между наемными служащими и высшим уровнем административных и высококвалифицированных работников, и поддерживает мнение комитета, созданного для обследования положения технического образования и подготовки, согласно которому разрешение этой срочной проблемы требует создания новых учебных заведений, в которых могли бы получать подготовку для работы в промышленности и торговле все жители Северной Родезии на равных началах. Комитет приветствует сообщение о том, что рекомендации упомянутого комитета были в принципе приняты федеральным правительством и правительством Северной Родезии и Техническим фондом района медных разработок и что в настоящее время совместная рабочая группа обсуждает детали проведения в жизнь этой политики, в результате чего сеть колледжей будет расширена, для того чтобы принимать на обучение африканцев.³¹

РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ

113. На своей двенадцатой сессии Комитет, констатируя, что большинство жителей несамостоятельных территорий проживает в сельских районах, обратил особое внимание на проблему развития сельских районов самоуправляющихся территорий. В числе прочего были обсуждены следующие вопросы: землепользование, планы расселения, улучшение сельскохозяйственных методов, кооперативы, сельский кредит, улучшение санитарно-гигиенических условий. Имевшаяся у Комитета на его тринадцатой сессии информация говорит о том, что, хотя всесторонние планы более интенсивного использования земли, расселения фермеров, а также поднятие уровня и улучшения сельскохозяйственных методов коренного населения продолжают быть предметом особого внимания в некоторых самоуправляющихся территориях, в других объем программ представляется чрезмерно ограниченным.

114. Информация о кооперативном движении и сельскохозяйственном кредите во многих случаях указывает на рост числа кооперативных обществ, их членского состава и расширение их деятельности. В сельских районах все еще продолжает ощущаться необходимость улучшения средств сообщения, жилищного положения, водоснабжения и санитарно-гигиенических условий.

115. В большинстве самоуправляющихся территорий все еще остается много сделать для того, чтобы сельское население стало играть значительную роль в социальном и экономическом развитии. В настоящее время сельское население представляет собой социальную группу, наиболее нуждающуюся в экономической и социальной помощи. Комитету было сообщено, что финансовые ограничения и недостаток персонала обычно ограничивают охват программ, цель которых заключается в улучшении положения сельского населения во многих самоуправляющихся территориях. Однако Комитет считает, что гораздо более широкого участия сельского населения в использовании сельских ресурсов можно было бы добиться без крупных финансовых расходов при условии проведения согласованных экономических, социальных и культурно-просветительных мероприятий с использованием туземного персонала, подготовленного на месте. Комитет с удовлетворением отмечает высказанное МОТ мнение относительно того, что «крестьянское население больше всего нуждается для увеличения своего

производства и своих доходов в получении доли тех благ, которые несет с собой технический прогресс. Необходимо сделать решительные усилия для того, чтобы помочь фермерам и другим группам трудящегося населения в сельских районах улучшить методы их работы и дать им возможность получать надлежащую профессиональную подготовку».³² Комитет подчеркивает свое убеждение в том, что создание основных стимулов к более полному использованию имеющихся сельских ресурсов может быть достигнуто через посредство комплексных программ развития сельских районов, которые проводились бы как по инициативе правительства, так и по местной общественной инициативе. Это в свою очередь должно повлечь за собой увеличение капиталовложений в сельских районах.

116. Исходя из таких соображений, Комитет выражает сожаление по поводу того, что охват программ развития сельских районов во многих самоуправляющихся территориях отличается ограниченностью. В некоторых территориях программы агропропаганды ограничены малочисленностью выпуска младших инструкторов по сельскому хозяйству из местных учебных заведений, а между тем агропропаганда одно из самых действительных средств повышения сельскохозяйственного производства и производительности труда, которое влечет за собой повышение жизненного уровня.

117. Комитет считает, что были достигнуты известные успехи в поощрении и руководстве экономической самостоятельности населения при помощи коммунального развития и других проектов. Однако он полагает, что было бы необходимо приложить более энергичные усилия к тому, чтобы все самоуправляющиеся территории могли планировать и проводить в жизнь всесторонние региональные и территориальные программы в интересах более эффективного использования ресурсов сельских районов как человеческих, так и материальных. В связи с этим Комитет обращает внимание управляющих территориями государств-членов Организации и правительств территорий на ресурсы, которыми располагают Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения для оказания помощи в составлении и проведении в жизнь всесторонних планов развития сельских районов.

РАЗВИТИЕ ГОРОДОВ

118. В 1961 году на своей двенадцатой сессии

Комитет обсудил различные стороны процесса урбанизации в несамостоятельных территориях. Он констатировал, что рост городов происходит быстрыми темпами, что объясняется нуждами торговли, промышленности и администрации, и что развитие товарного хозяйства повлекло за собой наплыв населения в города в поисках заработка для пополнения обычных скудных доходов от сельского хозяйства.

119. Отличительной особенностью африканских территорий является движение населения в города и из городов и в соседние государства. Хотя это может быть и необходимым и неизбежным этапом в развитии некоторых территорий, однако это представляет собой также и серьезное препятствие к их экономическому и социальному развитию, и в настоящее время широко распространено мнение, что стабилизация рабочей силы является жизненно важной предпосылкой для создания производительной рабочей силы и достижения удовлетворительного жизненного уровня населения. Комитет повторяет свою точку зрения относительно того, что политика стабилизации потребует, в числе прочих мер, обеспечения населения постоянным жилищем, трудовой подготовки рабочих, развития сети школ, более высоких ставок заработной платы и других улучшений. Комитет считает, что реформа системы землевладения в сельских районах также способствовала бы стабилизации рабочей силы.

120. В документах, находившихся в распоряжении Комитета на его тринадцатой сессии, была информация о миграции рабочей силы, жилищных условиях, улучшении санитарно-гигиенических условий, положении городского рабочего населения, профессиональной и технической подготовке, а также о мерах, принятых в отношении других аспектов социального развития в городских районах. Комитет отмечает необходимость принятия мер для обеспечения городского населения дешевыми квартирами и расширения программ подготовки кадров трудящихся и улучшения бытовых условий населения; сюда должно относиться предельное использование всех имеющихся ресурсов, — государственных, частных и международных, — чтобы обеспечить достаточную экономическую базу для удовлетворения потребностей быстро растущего городского населения. В связи с этим Комитет напоминает о заключении, содержащемся в его докладе за 1961 год, относительно того, что было бы чрезвычайно важно улучшать экономические, социальные и куль-

турные условия жизни населения в сельских районах для предупреждения беспорядочной и экономически необоснованной тяги населения в города. Поэтому Комитет считает, что наряду со значительным увеличением производительности необходимо также принять меры для улучшения социальных и культурно-бытовых условий в сельских районах посредством разносторонних программ коммунального развития.

НАРОДНОЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

121. Важное значение народного здравоохранения для социального благополучия и материального прогресса в несамостоятельных территориях уже отмечалось Комитетом на его предыдущих сессиях. На своей двенадцатой сессии Комитет, считая, что в его докладе о прогрессе в несамостоятельных территориях приводятся чрезвычайно полные данные, решил обратить особое внимание на такие стороны вопроса, как тенденция общих показателей смертности, в частности детской смертности, и положения в отношении заразных болезней, улучшения санитарно-гигиенических условий и питания.

122. Если состояние здоровья населения несамостоятельных территорий правильно отражается в общих показателях смертности и, в частности, детской смертности, то на основании имеющейся у Комитета информации можно заключить, что в конечном итоге уровни этой смертности падают. Об этом свидетельствует тенденция к понижению этих показателей, что указывает на тот факт, что в настоящее время большее число человеческих жизней спасается от преждевременной смерти, чем раньше.

123. Комитет отмечает, что улучшение состояния здоровья населения является результатом совокупности мероприятий, проведенных в территориальном, региональном и международном масштабе. Эти меры были направлены на улучшение работы органов здравоохранения, увеличение бюджетных ассигнований и проведение кампаний в таких конкретных областях, как борьба с широко распространенными болезнями, охрана материнства и детства, а также на общее повышение жизненного уровня, хотя и отличавшееся медленными темпами. Кроме того, Комитет отмечает, что во многих несамостоятельных территориях перспективное планирование работы в области народного здравоохранения обычно сопровождается составлением и проведением планов развития. Однако он пола-

гает, что с точки зрения современных требований многое еще остается сделать, для того чтобы поднять качество работы органов здравоохранения в самоуправляющихся территориях. Например, водоснабжение и канализация все еще неудовлетворительны почти во всех самоуправляющихся территориях. Признавая, что улучшение санитарно-гигиенических условий является одной из труднейших проблем здравоохранения, Комитет все же подчеркивает необходимость более энергичных действий в этом направлении, если желать добиться окончательного разрешения основных проблем здравоохранения.

124. Комитет приветствует неуклонное увеличение объема оказываемой помощи, умножение видов деятельности и увеличение числа территорий, получающих техническую помощь и пользующихся услугами ВОЗ. Например, в течение 1960 года около двух третей всех экспертов и стипендий, которые были предоставлены самоуправляющимся территориям как в рамках Расширенной программы технической помощи, так и по нормальному бюджету Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, были предоставлены ВОЗ. В 1961 году эта тенденция продолжалась. ВОЗ предоставила пятьдесят четыре стипендии кандидатам из самоуправляющихся территорий; в тридцати территориях проводилось семьдесят три проекта, тридцать три из которых выполнялись общими усилиями ВОЗ и ЮНИСЕФ, а пятнадцать получали также помощь от Панамериканской организации здравоохранения. Комитет отмечает решение Исполнительного комитета ВОЗ продолжать оказывать помощь развитию служб здравоохранения в самоуправляющихся территориях и подчеркивает то значение, которое ВОЗ придает народному образованию и подготовке местных сотрудников в достаточном количестве для удовлетворения текущих и будущих нужд.

125. Прогресс в области здравоохранения требует согласованных действий во многих различных областях. До тех пор пока народы самоуправляющихся территорий не смогут лучше чем в настоящее время удовлетворять собственные потребности, в продолжение еще долгого времени необходимо будет международное сотрудничество в виде хорошо спланированных и эффективно выполняемых рабочих программ. В связи с этим Комитет отмечает значение работы по оказанию самоуправляющимся территориям по их просьбам помощи советами в

деле составления планов улучшения здравоохранения, в том числе проведения обследований с целью выявления их нужд. Такой вид помощи в настоящее время оказывается со стороны ВОЗ самоуправляющимся территориям по просьбе компетентных властей. Поэтому Комитет рекомендует этот вид помощи вниманию управляющих территориями государств-членов Организации, а также правительств территорий. В связи с этим Комитет отдает должное работе ВОЗ, ЮНИСЕФ и различных региональных организаций, которые оказывают помощь путем предоставления стипендий, проведения обследований, участия в борьбе с эндемическими болезнями и путем предоставления ряда других услуг в области здравоохранения и в социальной области.

126. Комитет хотел бы подчеркнуть ту важную роль, которую могут играть коммунальное развитие и образование взрослых в улучшении здоровья населения путем пробуждения интереса к санитарии, ликвидации эндемических болезней и содействия улучшению питания, снабжению населения одеждой, охране детства и водоснабжению.

Х. Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий

127. В резолюции 1697 (XVI) от 19 декабря 1961 г. Генеральная Ассамблея просила управляющих территориями государств-членов Организации сообщить полные и подробные сведения о возможностях подготовки кадров, а также о теперешней численности, составе и степени подготовки гражданских и технических кадров территорий, находящихся под их управлением, и представить эти сведения заблаговременно, чтобы дать возможность Комитету по информации тщательно рассмотреть и изучить этот вопрос на своей следующей сессии.

128. На рассмотрении Комитета находились специальная информация, которая была представлена Комитету на его двенадцатой сессии,³³ анализ письменных и устных заявлений, сделанных управляющими территориями государствами-членами Организации вместе с замечаниями государств, не управляющих территориями, составленными Секретариатом,³⁴ сводки информации, переданной согласно статье 73е Устава за 1960 год,³⁵ специальная информация по этому вопросу, сообщенная представителями Новой Зеландии и Австралии,³⁶ и особые иссле-

дования по вопросам образования, составленные для этой сессии.³⁷

129. Комитет обсуждал этот пункт одновременно с рассмотрением пунктов, касающихся информации о политических условиях и государственном управлении и прогресса в области образования, на своих заседаниях, с 244-го по 254-е.

130. Комитет получил дополнительную информацию о подготовке гражданских и технических кадров из коренного населения из заявлений, сделанных многими членами Организации, управляющими территориями.³⁸

131. Комитет отмечает те меры, которые управляющие власти принимают для подготовки гражданских и технических кадров из коренного населения как в рамках систем образования различных территорий, так и путем специальной подготовки. Однако ввиду срочной необходимости в квалифицированном персонале из коренного населения в гражданской и технической областях Комитет настоятельно просит управляющие власти еще усиленнее заняться этим делом.

132. Комитет считает, что разрешение проблемы в очень большой степени зависит от быстрого расширения возможностей для получения среднего и высшего образования и технической и профессиональной подготовки. Так как Комитет подробно рассматривал эти вопросы при обсуждении народного образования, он обращает поэтому внимание на свои замечания по ним, которые содержатся в главе настоящего доклада, посвященной прогрессу в области образования.

XI. Международное сотрудничество и техническая помощь для прогресса самоуправляющихся территорий

133. На рассмотрении Комитета находился доклад о международном сотрудничестве для экономического и социального прогресса и для прогресса в области образования,³⁹ составленный Секретариатом согласно резолюции 220 (III) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1948 г., о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом, и исследованиях, проведенных под его покровительством, которые имеют особый интерес для самоуправляющихся территорий. В его распоряжении также находились отдельные доклады, составленные ЮНЕСКО и ВОЗ относительно их деятельности в самоуправляющихся территориях.⁴⁰

134. В докладе Секретариата рассматриваются относящиеся к делу виды деятельности Совета и его вспомогательных органов, деятельность региональных комиссий, международная техническая помощь, оказанная самоуправляющимся территориям, и текущая деятельность Специального фонда и Международного банка реконструкции и развития.

135. Комитет рассматривал этот вопрос на своих 257-м и 258-м заседаниях, в ходе которых представители Австралии, Испании, Либерии, Нидерландов, Цейлона и Эквадора выступили с заявлениями.

136. Представитель Нидерландов сообщил Комитету, что в Нидерландской Новой Гвинее помощь предоставляется ВОЗ и ЮНИСЕФ кампаниями по борьбе с малярией и туберкулезом, БТП и ВОЗ, выполняющими проект оздоровления окружающей среды, и ВОЗ, предоставляющим стипендии для повышения квалификаций врачей и медицинского персонала. Европейское экономическое сообщество также оказывает помощь, финансируя ряд проектов, связанных с развитием территорий, включая медицинскую подготовку и научно-исследовательские работы в области сельского хозяйства и геологии. Он также сообщил Комитету, что его правительство продолжает свои полезные контакты с Комиссией для стран южной части Тихого океана и продолжает сотрудничать с правительством Австралии в управлении их соседними друг с другом территориями.

137. Представитель Австралии сообщил Комитету, что представители Папуа участвовали в совещаниях и семинарах, устроенных ВОЗ и ФАО или проводившихся под их покровительством. Он также сообщил Комитету, что через посредство Комиссии для стран южной части Тихого океана продолжается межтерриториальное сотрудничество и что его правительство также продолжает сотрудничать с правительством Нидерландов, особенно путем использования на взаимной основе возможностей для получения подготовки. Он выразил признательность своего правительства за многие услуги и возможности, предложенные Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, и за многие доклады и издания, составленные для информации и руководства управляющих властей.

138. Представители Либерии и Цейлона выразили признательность за ценную работу, выполняе-

няемую в самоуправляющихся территориях специализированными учреждениями.

139. Представитель Эквадора считал, что общая тенденция международного сотрудничества по оказанию технической помощи самоуправляющимся территориям подает большие надежды, и выразил удовлетворение по поводу содействия специализированных учреждений в выполнении этой жизненно важной задачи. Говоря о работе ЭКА, он отметил обсуждение ею срочной необходимости модернизировать сельское хозяйство и возможности составления предварительного обзора экономических и социальных последствий расовой дискриминации, включающего изучение этой проблемы в Анголе, Кении, Мозамбике, Уганде и в Федерации Родезии и Ньясаленда. Он полагал, что такие дискуссии полезны как для правительств самоуправляющихся территорий, так и для управляющих ими государств-членов Организации. Он выразил также надежду, что управляющие власти сделают все от них зависящее для проведения в жизнь резолюций о расширении образования, принятых на Конференции ЭКА/ЮНЕСКО в Аддис-Абебе. Представитель Эквадора с удовлетворением отметил создание в Карибском районе Карибской организации в целях поощрения экономического, социального и культурного развития района и выразил надежду, что ее труды увенчаются успехом. Он также с радостью отметил, что БТП создало в Порт-оф-Спейн свое региональное отделение, равно как и ценную работу, которую ЭКАДВ и Комиссия для стран южной части Тихого океана выполняют в странах Азии в районе Тихого океана. Предложение этой Комиссии помочь территориям в образовании субрегиональных групп островитян для изучения некоторых общих стоящих перед ними проблем имеет особое значение, и представитель Эквадора с удовлетворением отметил, что совещание первой из исследовательских групп уже состоялось в 1961 году. Он также с удовлетворением отметил, что БТП по своим обычной и расширенной программам выделило почти 3 млн. долл. на 1961 и 1962 годы для двадцати пяти самоуправляющихся территорий. Он приветствовал работу ВОЗ, ЮНЕСКО, ФАО, ЮНИСЕФ и Специального фонда в самоуправляющихся территориях и особенно отметил деятельность ВОЗ, которая, по его словам, предоставила две трети всех экспертов и стипендий, полученных территориями по обычной и расширенной программам технической помощи.

140. Представитель Испании указал на пункт 24

доклада Секретариата о международном сотрудничестве для экономического и социального прогресса и прогресса в области образования, в котором сообщалось, что ЭКА сожалеет о том, что Португалия и Испания не сочли нужным ответить на сообщения, разосланные Исполнительным секретарем во исполнение ее резолюции 24 (III). Эта резолюция касалась участия самоуправляющихся территорий в работе Комиссии в 1961 году и желания этой Комиссии, чтобы эти территории были представлены африканцами. Он заявил, что в докладе не был принят во внимание меморандум правительства Испании от 17 апреля 1962 г., в котором указывается, что это правительство выполнит постановление резолюции 1466 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1959 г. и резолюции 24 (III) ЭКА, которая была разослана членам Экономического и Социального Совета.⁴¹

141. В ходе рассмотрения Комитетом экономического прогресса представитель Соединенного Королевства сообщил Комитету, что в июле 1961 года его правительство создало новый департамент, — департамент экономического сотрудничества, генеральным директором которого назначен сэр Андро Коэн. В функции этого департамента входит координация, поощрение и выполнение мероприятий для оказания заморским странам технической помощи. Этот департамент работает в тесном сотрудничестве с другими правительственными департаментами, ведающими технической работой, включая департамент по делам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Новый департамент состоит из трех отделов, один из которых ведает региональными программами технической помощи, второй — оказанием помощи в области образования, естественных ресурсов и социального развития и третий — вопросами, связанными с набором кадров и планами подготовки служащих для государственной службы. Он добавил, что поскольку в ведение департамента входят как зависимые, так и независимые страны, то выполнение любого плана может продолжаться бесперебойно.

XII. Вопросы, относящиеся к сводкам и анализам, в дополнение к вопросам, которые рассматривались в предыдущих пунктах

142. Комитет обсуждал этот пункт на 247-м и 248-м заседаниях. Заявления были сделаны представителями Верхней Вольты, Испании, Либерии, Пакистана, Соединенного Королевства и Эква-

дора. Во время обсуждения других пунктов представители касались также и этого вопроса.

143. Представитель Испании выразил признательность Секретариату за то, как он составил сводки информации, передаваемой согласно пункту e статьи 73 Устава.

144. Представитель Пакистана выразил сожаление по поводу того, что правительство Соединенного Королевства не передавало информации о Южной Родезии, на получение которой, по его мнению, Комитет имеет полное право. Он выразил надежду, что информация об этой территории будет в будущем сообщаться Комитету. Что касается информации о политических условиях и государственном управлении, передаваемой управляющими государствами-членами Организации, он считал, что в эту информацию должны включаться полные и точные подробности, позволяющие Комитету судить о темпе развития. Он также выразил надежду, что информация, представленная Комитету на его следующей сессии, будет включать указания на предстоящие меры, касающиеся государственного управления, которые будут приняты в различных территориях, и приблизительные даты предоставления им независимости.

145. Представитель Эквадора поздравил Секретариат с его работой по составлению документации для Комитета. Он также обратил внимание на необходимость того, чтобы управляющие государства-члены Организации представляли информацию о территориях, за которые они несут ответственность, возможно скорее, так как всякая отсрочка идет в ущерб работе Комитета.

146. Представители Либерии и Цейлона поддержали замечания представителя Пакистана в связи с передачей информации Соединенным Королевством о Южной Родезии и с содержанием информации о политических условиях и государственном управлении, представленной управляющими государствами-членами Организации.

147. Представитель Соединенного Королевства заявил, что позиция его правительства по вопросу о передаче информации о Южной Родезии была подробно разъяснена на шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, когда было сказано, что «правительство Соединенного Королевства не могло в прошлом и не может теперь дать то, чего оно не получает. На основании

конституционных соглашений, действующих уже в течение целого поколения, правительство Южной Родезии не обязано представлять правительству Соединенного Королевства доклад по экономическим и социальным вопросам и по вопросам образования. Оно этого не делает, и правительство Соединенного Королевства не вправе этого требовать. Этот простой факт не давал и не дает возможности Соединенному Королевству передавать такого рода информацию Организации Объединенных Наций».⁴²

148. В ходе обсуждения информации о политических условиях и государственном управлении представители Аргентины, Либерии, Пакистана и Цейлона выразили сожаление по поводу того, что правительство Португалии не представило сведений о своих территориях, и выразили надежду, что оно это сделает в будущем. По вопросу о передаче информации о политических условиях и государственном управлении представители Мексики, Филиппин и Эквадора выразили надежду, что те управляющие государства-члены Организации, которые ее не передавали, сообщат необходимые сведения в ближайшем будущем. Представители Верхней Вольты и Либерии высказали мнение, что управляющие государства-члены Организации не должны считать частью своей метрополии те африканские территории, за которые они несут ответственность; эволюция этих территорий должна быть направлена к достижению независимости.

XIII. Сотрудничество с созданным согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

149. В резолюции 1700 (XVI) от 19 декабря 1961 г. Генеральная Ассамблея предложила Комитету по информации о самоуправляющихся территориях передавать свои доклады Специальному комитету по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (Специальный комитет в составе семнадцати членов) и снабжать его надлежащим материалом, имеющимся в распоряжении Комитета по информации, включая такие подготовленные для рассмотрения последним исследования, которые могут потребоваться Специальному комитету для выполнения им своих функций.

150. Председатель сообщил Комитету, что он

снесся с председателем Специального комитета семнадцати и получил от него заверение, что все решения, принятые Специальным комитетом, будут сообщены Комитету по информации. Он также заявил, что все обязательства, возложенные на этот Комитет резолюцией 1700 (XVI) Генеральной Ассамблеи, будут выполнены и что доклад о его работе на этой сессии будет проведен Специальному комитету семнадцати.

XIV. Сотрудничество с созданным согласно резолюции 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом по территориям под португальским управлением

151. Комитет принял к сведению резолюцию 1700 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., в которой ему поручается обращаться за содействием к Специальному комитету по территориям под португальским управлением. Комитет также принял к сведению письмо и.о. председателя Специального комитета от 8 мая 1962 г.,⁴³ в котором Комитету по информации сообщалось, что Специальный комитет отправляется в африканские страны, чтобы собрать и пополнить необходимые сведения, которые позволят ему сформулировать заключения и замечания для представления Генеральной Ассамблее, и что по своем возвращении Специальный комитет составит свой доклад и представит его Специальному комитету семнадцати и Генеральной Ассамблее.

XV. Будущая работа Комитета

152. Комитет обсуждал этот пункт на 257-м и 258-м заседаниях. Он рассмотрел рабочий документ, составленный по этому вопросу Секретариатом,⁴⁴ в котором внимание обращается на постановления резолюции 1700 (XVI) от 19 декабря 1961 г., в которых Генеральная Ассамблея постановляет, что Комитет будет рассматривать информацию о политических условиях и государственном управлении, передаваемую членами Организации, управляющими территориями, а также информацию, относящуюся к специальным областям деятельности, и поручает ему заняться усиленным изучением политических, экономических и социальных условий и условий в области образования и проблем, существующих в территориях, расположенных в одном и том же районе, за исключением тех случаев, когда обстоятельства требуют индивидуального подхода. Рабочий документ включал также ряд вопросов, по которым предлагалось составить специальные исследования для будущей сессии Комитета.

153. По мнению представителей Аргентины и Пакистана, рассмотрение информации о политических условиях и государственном управлении, передаваемой управляющими территориями членами Организации, представляет собой важнейший аспект работы Комитета и поэтому Комитету следует сосредоточивать внимание именно на этом аспекте работы на каждой последующей сессии. Эти представители считали, что могут быть связаны некоторые преимущества с возвращением к ранее применявшейся системе, при которой информация, относящаяся к специальным областям деятельности, ввиду ограниченности времени, рассматривалась на основе чередования. Они также считали, что Комитету следует заняться усиленным изучением проблем, возникающих в отдельных территориях, в соответствии с его новым кругом ведения. Представитель Либерии поддержал это мнение.

154. Рассматривая вопрос о составлении специальных исследований к его следующей сессии, Комитет решил, что с учетом ограничений, связанных с численностью персонала, и имеющейся информации, Секретариат должен составить исследования по следующим вопросам, причем первым двум предоставляется приоритет: 1) создание и развитие центральных законодательных и исполнительных органов; 2) постепенное введение демократических выборов, включая свободу слова и собраний для политических партий; 3) сохранение свободного и беспристрастного правосудия; 4) создание органов местного управления; и 5) подготовка местных жителей к занятию ответственных должностей в законодательных и исполнительных органах, равно как и на государственной службе. Комитет также решил поручить Секретариату составить три документа об экономическом положении: один о государственной экономической политике, второй об экономической деятельности в областях сельского хозяйства, промышленности, горного дела, внешней торговли и т.д., и третий о действии таких изменений на потребительские массы.

XVI. Контроль и сокращение документации

155. Комитет принял к сведению резолюцию 1272 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 1958 г., в которой особое внимание всех главных и вспомогательных органов обращается на рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по контролю и сокращению документации.

XVII. Утверждение доклада

156. Комитет обсудил свой доклад на 259-м заседании. Представитель Австралии заявил об оговорках своего правительства в отношении пункта 51 главы VI. Представитель Соединенного Королевства заявил об оговорках своего правительства в отношении пунктов 52—54 той же главы, ввиду того что в них упоминаются отдельные территории. После принятия без возражений ряда поправок, Комитет единогласно утвердил свой доклад.

157. Единогласно утвердив этот доклад за 1962

год, Комитет представляет его на рассмотрение и одобрение Генеральной Ассамблеи и просит Ассамблею предложить Генеральному Секретарю препроводить доклад на рассмотрение государствам-членам Организации, ответственным за управление самоуправляющимися территориями, Экономическому и Социальному Совету, региональным экономическим комиссиям, Совету по Опеке, Специальному комитету по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и заинтересованным специализированным учреждениям.

Сноски к Докладу Комитета по информации
о самоуправляющихся территориях

¹ Этими лицами были г-н Вильвардо Джонс (Фернандо-По), г-н Николлаас Джоуве (Нидерландская Новая Гвинея) и г-н Ричард Тайтано (Гуам).

² A/AC.35/15/Rev.1.

³ A/AC.35/L.365 и Add.1.

⁴ Эти заявления были сделаны на следующих заседаниях: заявление Шейлона — на 245-м заседании, заявление Филиппин — на 252-м заседании и заявление Пакистана — на 253-м заседании.

⁵ A/5078 и Add.1—3 и 5—6; A/5079 и Add.2; A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и 19; и A/5081 и Add.2.

⁶ A/5078/Add.1—19; A/5079/Add.1 и Add.3—6; A/5080/Add.2—4, Add.6, 8 и Add.10—17; A/5081/Add.1 и Add.3—5; и A/5120.

⁷ Это были г-н Вильвардо Джонс (Фернандо-По), г-н Николлаас Джоуве (Нидерландская Новая Гвинея) и г-н Ричард Ф. Тайтано (Гуам).

⁸ Эта информация содержится в следующих кратких отчетах: A/AC.35/SR.245 и 249—254.

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Пленарные заседания, 1017-е заседание.

¹⁰ A/5120.

¹¹ Там же.

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Пленарные заседания, 888-е заседание.

¹³ Там же, 925-е заседание.

¹⁴ A/5120.

¹⁵ A/AC.35/L.353—360.

¹⁶ A/5078 и Add.1—6, A/5079 и Add.2, A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и 19, и A/5081 и Add.2.

¹⁷ Советники: Д-р Й.В. де Браен (Нидерланды), г-н Г.Хаутон (Соединенное Королевство), д-р Ральф Беделл (Соединенные Штаты).

¹⁸ Эта информация содержится в кратких отчетах следующих государств: Соединенного Королевства (A/AC.35/SR.244 и 248); Нидерландов (A/AC.35/SR.244 и 247); Австралии (A/AC.35/SR.245); Новой Зеландии (A/AC.35/SR.245); Соединенных Штатов (A/AC.35/SR.247); Испании (A/AC.35/SR.247).

¹⁹ United Nations Progress of the Non-Self-Governing Territories under the Charter (Sales No: 60.VL.B.I, Vol.4).

²⁰ A/AC.35/L.356, пункт 177.

²¹ ЮНЕСКО/ЭКА: Конференция африканских государств по вопросу развития образования в Африке, Аддис-Абеба, 12—25 мая 1961 года. Окончательный доклад (UNESCO/ED/181).

²² A/AC.35/L.355 и Corr.1, пункты 4—15.

²³ A/AC.35/L.360.

²⁴ A/5078 и Add.1—3 и 5—6, A/5079 и Add.2, A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и 19, A/5081 и Add.2.

²⁵ A/AC.35/L.354—A/AC.35/L.356.

²⁶ Эта информация содержится в следующих кратких отчетах: Новой Зеландии (A/AC.35/SR.245), Нидерландов и Соединенного Королевства (A/AC.35/SR.255), Австралии и Испании (A/AC.35/SR.256).

²⁷ A/5078 и Add.1—3 и 5—6, A/5079 и Add.2, A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и 19, A/5081 и Add.2.

²⁸ A/AC.35/L.366.

²⁹ См. главу VI, пункты 52 и 53, и главу VII, пункт 64.

³⁰ На последнем (259-м) заседании представитель Соединенного Королевства уведомил Комитет, что правительство Соединенного Королевства недавно сообщило о назначении расследовательской комиссии, которой поручено провести общее расследование условий занятости в промышленности, а также расследовать происшедший недавно трудовой конфликт между африканским профсоюзом горнорабочих и горнопромышленными компаниями в районе медных разработок в Северной Родезии.

³¹ На последнем (259-м) заседании представитель

Соединенного Королевства сообщил Комитету, что в настоящее время строится новый колледж в Лусаке для дальнейшего обучения, который будет открыт для всех рас, и предполагается, что прием студентов в этот колледж начнется в апреле 1963 года. Представитель Соединенного Королевства добавил, что в этом колледже будут начальные, средние и высшие коммерческие курсы и что в этом колледже, как и в Ходжсонском техническом колледже, студенты смогут проходить различные предметы по техническим специальностям.

³² MOT: The Role of the ILO in the Promotion of Economic Expansion and Social Progress in Developing Countries, Report X, International Labour Conference, 45th session, Geneva, 1961, p. 24.

³³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Дополнение № 15 (A/4765), часть первая, приложение IV.

³⁴ A/4851.

³⁵ A/5078 и Add.1—6, A/5079 и Add.2, A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и 19 и A/5081 и Add.2.

³⁶ A/5122 и A/5125.

³⁷ A/AC.35/L.353, A/AC.35/L.355, A/AC.35/L.356, A/AC.35/L.360.

³⁸ Эта информация содержится в следующих кратких отчетах: Австралии (A/AC.35/SR.254), Испании (A/AC.35/SR.248 и 253), Нидерландов (A/AC.35/SR.247), Новой Зеландии (A/AC.35/SR.245) и Соединенного Королевства (A/AC.35/SR.248 и 255).

³⁹ A/AC.35/L.359 и Corr.1.

⁴⁰ A/AC.35/L.358, A/AC.35/L.360 и A/AC.35/L.362.

⁴¹ E/L.953.

⁴² A/C.4/542, пункт 13.

⁴³ A/AC.35/L.363.

⁴⁴ A/AC.35/L.364.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Повестка дня Комитета

<u>Пункты</u>	<u>Документы</u>	<u>Краткие отчеты</u>
1. Открытие сессии		243
2. Выборы председателя, заместителя председателя и докладчика	A/AC.35/ INF.25 и Rev.1	243
3. Утверждение повестки дня	A/AC.35/15 и Rev.1; A/AC.35/L.352	243
4. Прогресс в области образования в самоуправляющихся территориях	A/5078 и Add.1—6; A/5079 и Add.2; A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и Add.19; A/5081 и Add.2	244, 245, 246, 247, 248
a) Расходы на народное образование	A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.354	
b) Подготовка учителей	A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.356	
c) Среднее и высшее образование	A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.356	
d) Профессиональная и техническая подготовка	A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.355 и Corr.1; A/AC.35/L.356	
e) Ликвидация неграмотности	A/AC.35/L.357	
5. Информация о политических условиях и государственном управлении в самоуправляющихся территориях	A/5078/Add.3 и Add.7—19; A/5079 и Add.1 и Add.3—6; A/5080 и Add.2—4, 6, 7, 8 и Add.10—17; A/5081 и Add.1 и Add.3—5; A/5120	249, 250, 251, 252, 253, 254,
6. Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий	A/4785; A/5078 и Add.1—6; A/5079 и Add.2; A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и Add.19; A/5081 и Add.2; A/5122; A/5125	247, 251, 252, 254
7. Экономическое развитие самоуправляющихся территорий	A/4371; A/5078 и Add.1—6; A/5079 и Add.2; A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и Add.19; A/5081 и Add.2; A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.354; A/AC.35/L.360	255, 256
8. Социальное развитие самоуправляющихся территорий	A/4371; A/4785; A/5078 и Add.1—6; A/5079 и Add.2; A/5080 и Add.1, 5, 7, 9, 18 и Add.19; A/5081 и Add.2; A/AC.35/L.353; A/AC.35/L.354; A/AC.35/L.360; A/AC.35/L.366	255, 256

<u>Пункты</u>	<u>Документы</u>	<u>Краткие отчеты</u>
9. Международное сотрудничество и техническая помощь для прогресса самоуправляющихся территорий	A/AC.35/L.358; A/AC.35/L.359 и Согг.1; A/AC.35/L.360; A/AC.35/L.362	257, 258
10. Вопросы, относящиеся к сводкам и анализам в дополнение к вопросам, которые рассматривались в предыдущих пунктах	A/AC.35/L.361 и Rev.1	257, 258
11. Сотрудничество со Специальным комитетом по применению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, созданным согласно резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи		257, 258
12. Сотрудничество с созданным согласно резолюции 1699 (XVI) Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом по территориям под португальским управлением	A/AC.35/L.363	257, 258
13. Будущая работа Комитета	A/AC.35/L.364	257, 258
14. Контроль и ограничение документации (резолюция 1272 (XIII) Генеральной Ассамблеи)		258
15. Утверждение доклада	A/AC.35/L.365 и Add.1 и 2	259

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Список территорий, о которых была в 1960 году получена информация, с указанием площади и численности населения

Территории	Площадь		Численность населения (в тысячах)
	в кв.ки- лометрах	в кв.милях	
АВСТРАЛИЯ			
Кокосовые острова (Килинг)	13	5	1
Папуа	234 498	90 540	503
ФРАНЦИЯ			
Новые Гебриды	14 763	5 700	60
НИДЕРЛАНДЫ			
Нидерландская Новая Гвинея	416 000	160 618	737
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ			
Острова Кука	234	90	18
Остров Ниуэ	259	100	5
Острова Токелау	10	4	2
ИСПАНИЯ			
Фернандо-По	2 034	785	63
Ифл	1 500	579	54
Рио-Муни	26 017	10 045	183
Испанская Сахара	266 000	102 703	25
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО			
Аден	287 684	111 075	913
Антигуа	442	171	54
Багамские острова	11 396	4 400	107
Барбадос	431	166	232
Базутоленд	30 344	11 716	697
Бечуаналенд	712 249	275 000	350
Бермудские острова	53	20	43
Британская Гвиана	214 970	83 000	561
Британский Гондурас	22 963	8 866	90
Британские Виргинские острова	174	67	7
Бруней	5 765	2 226	84
Кайманские острова	159	100	8
Остров Доминика	189	305	60
Фолклендские острова	11 961	4 618	2
Острова Фиджи	18 272	7 055	401
Гамбия	10 369	4 003	284
Гибралтар	6	2	26
Острова Гилберта и Эллис	905	349	46
Гренада	344	133	89
Гонконг	1 031	398	3 128
Ямайка	11 425	4 411	1 614
Кения	582 646	224 960	7 287
Мальта	316	122	329
Остров Маврикий	1 865	720	639
Остров Монтсеррат	83	32	12
Новые Гебриды	14 763	5 700	60
Северное Борнео	76 115	29 388	454
Северная Родезия	746 256	288 130	2 460
Ньясаленд	119 311	46 066	2 860
Остров Питкэрн	5	2	0,148

Территории	Площадь		Численность населения (в тысячах)
	в кв.ки- лометрах	в кв.милях	
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО			
(продолжение)			
Остров Святой Елены	122	47	5
Острова Сент-Кристофер, Невис и Ангилья	396	153	52
Остров Сент-Люсия	616	433	86
Остров Сент-Винсент	289	150	80
Саравак	125 206	48 342	745
Сейшельские острова	404	156	41
Сингапур	581	224	1 665
Соломоновы острова	29 785	11 500	124
Свазиленд	17 363	6 704	266
Тринидад и Тобаго	5 128	1 980	828
Острова Теркс-Айлендс и Кайкос	430	166	6
Уганда	243 411	93 981	6 845
Занзибар	2 643	1 020	307
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ			
Американское Самоа	197	76	20
Остров Гуам	549	212	67
Американские Виргинские острова	344	133	32

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Исследования по вопросу о прогрессе в области народного образования в самоуправляющихся территориях

Комитет считает, что краткие отчеты состоявшихся на его тринадцатой сессии прений по вопросу о прогрессе в области образования в самоуправляющихся территориях, вместе с нижеперечисленными исследованиями, рассмотренными Комитетом, должны рассматриваться как часть доклада Комитета:

1. Возможности получения образования и программы подготовки в самоуправляющихся территориях (Секретариат Организации Объединенных Наций) A/AC.35/L.353
2. Расходы на народное образование в самоуправляющихся территориях (Секретариат Организации Объединенных Наций) A/AC.35/L.354
3. Проблемы профессиональной подготовки и образования рабочих в самоуправляющихся территориях (МОТ) A/AC.35/L.355
и Corr.1
4. Обзор постановки выше-начального образования в самоуправляющихся территориях (ЮНЕСКО) A/AC.35/L.356
5. Ликвидация неграмотности в самоуправляющихся территориях (ЮНЕСКО) A/AC.35/L.357
6. Обслуживание ЮНЕСКО в самоуправляющихся территориях (ЮНЕСКО) A/AC.35/L.358
7. Международное сотрудничество для экономического и социального прогресса и прогресса в области образования (Секретариат Организации Объединенных Наций) A/AC.35/L.359
и Corr.1 и Add.1
8. Санитарно-просветительная работа и возможности подготовки медицинских работников и работников по народному здравоохранению в самоуправляющихся территориях (ВОЗ) A/AC.35/L.360
9. Даты получения информации (Секретариат Организации Объединенных Наций) A/AC.35/L.361/
Rev.1
10. Деятельность Всемирной организации здравоохранения в самоуправляющихся территориях, 1961—1962 год (ВОЗ) A/AC.35/L.362

ГДЕ МОЖНО КУПИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АЗИЯ

БИРМА : CURATOR, GOVT. BOOK DEPOT
Rangoon.

ВЬЕТНАМ : LIBRAIRIE-PAPERETERIE XUAN THU
185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.

ГОНКОНГ : THE SWINDON BOOK COMPANY
25 Nathan Road, Kowloon.

ИНДИЯ :

ORIENT LONGMANS
Bombay, Calcutta, Hyderabad, Madras
и New Delhi.

OXFORD BOOK & STATIONERY COMPANY
Calcutta и New Delhi.

P. VARADACHARY & COMPANY, Madras.

ИНДОНЕЗИЯ : PEMBANGUNAN, LTD.
Gunung Sahari 84, Djakarta.

КАМБОДЖА :

ENTREPRISE KHMÈRE DE LIBRAIRIE
Imprimerie & Papeterie S. à R.L., Phnom-Penh.

КИТАЙ :

THE WORLD BOOK COMPANY, LTD.
99 Chung King Road, 1st Section, Taipeh, Taiwan.

THE COMMERCIAL PRESS, LTD.
211 Honan Road, Shanghai.

КОРЕЯ : EUL-YOO PUBLISHING CO., LTD.
5, 2-KA, Chongno, Seoul.

ПАКИСТАН :

THE PAKISTAN CO-OPERATIVE
BOOK SOCIETY, Dacca, East Pakistan.

PUBLISHERS UNITED, LTD., Lahore.

THOMAS & THOMAS, Karachi.

СИНГАПУР : THE CITY BOOK STORE, LTD.
Collyer Quay.

ТАИЛАНД : PRAMUAN MIT, LTD.
55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

ФИЛИППИНЫ : ALEMAR'S BOOK STORE
769 Rizal Avenue, Manila.

ЦЕЙЛОН : LAKE HOUSE BOOKSHOP
Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

ЯПОНИЯ : MARUZEN COMPANY, LTD.
6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

АФРИКА

ГАНА : UNIVERSITY BOOKSHOP
University College of Ghana, Legon, Accra.

КАМЕРУН : LIBRAIRIE DU PEUPLE AFRICAINE
La Gérante, B.P. 1197, Yaoundé.

МАРОККО : CENTRE DE DIFFUSION DOCUMENTAIRE DU B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА :
LIBRAIRIE «LA RENAISSANCE D'ÉGYPTE»
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

ЭФИОПИЯ : INTERNATIONAL PRESS AGENCY
P.O. Box 120, Addis Ababa.

ЮЖНАЯ АФРИКА : VAN SCHAIK'S BOOK STORE
(PTY.), LTD.
Church Street, Box 724, Pretoria.

ЕВРОПА

АВСТРИЯ :

GEROLD & COMPANY, Graben 31, Wien, 1.
B. WÜLLERSTORFF
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

БЕЛЬГИЯ : AGENCE ET MESSAGERIES
DE LA PRESSE, S.A.
14-22, rue du Persil, Bruxelles.

ГЕРМАНИЯ (ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА) :

R. EISENSCHMIDT
Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.

ELWERT UND MEURER
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

ALEXANDER HORN
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. SAARBACH
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

ГРЕЦИЯ : LIBRAIRIE KAUFFMANN
28, rue du Stade, Athènes.

ДАНИЯ : EJNAR MUNKSGAARD, LTD.
Nørregade 6, København, K.

ИРЛАНДИЯ : STATIONERY OFFICE, Dublin.

ИСЛАНДИЯ : BÓKAVERZLUN SIGFÚSAR
EYMUNDSSONAR H. F.
Austurstraeti 18, Reykjavik.

ИСПАНИЯ :

LIBRERIA BOSCH
11 Ronda Universidad, Barcelona.

LIBRERIA MUNDI-PRENSA
Castello 37, Madrid.

ИТАЛИЯ :

LIBRERIA COMMISSIONARIA SANSONI
Via Gino Capponi 26, Firenze
и Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

ЛЮКСЕМБУРГ :

LIBRAIRIE J. TRAUSSCH-SCHUMMER
Place du Théâtre, Luxembourg.

НИДЕРЛАНДЫ : N. V. MARTINUS NIJHOFF
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

НОРВЕГИЯ : JOHAN GRUNDT TANUM
Karl Johansgate, 41, Oslo.

ПОРТУГАЛИЯ : LIVRARIA RODRIGUES & CIA.
186 Rua Aurea, Lisboa.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО :

H. M. STATIONERY OFFICE
P. O. Box 569, London, S.E. 1
(и в отделениях HMSO в Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).

**СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ
РЕСПУБЛИК** : МЕЖДУНАРОДНАЯ КНИГА
Смоленская площадь, Москва.

ТУРЦИЯ : LIBRAIRIE HACHETTE
469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

ФИНЛЯНДИЯ : AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA
2 Keskuskatu, Helsinki.

ФРАНЦИЯ : ÉDITIONS A. PÉDONE
13, rue Soufflot, Paris (V°).

ЧЕХОСЛОВАКИЯ :

ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL
Národní Třída 9, Praha 1.

ШВЕЙЦАРИЯ :

LIBRAIRIE PAYOT, S.A., Lausanne, Genève.
HANS RAUNHARDT, Kirchgasse 17, Zürich 1.

ШВЕЦИЯ : C. E. FRITZE'S KUNGL. HOVBOK-
HANDEL A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

ЮГОСЛАВИЯ :

SANKARJEVA ZALOŽBA
Ljubljana, Slovenia.
DRŽAVNO PREDUZEĆE
Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

PROSVJETA
5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

PROSVETA PUBLISHING HOUSE
Import-Export Division, P.O. Box 559,
Terazije, 16/1, Beograd.

ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

АРГЕНТИНА :

EDITORIAL SUDAMERICANA, S.A.
Alsina 500, Buenos Aires.

БОЛИВИЯ : LIBRERIA SELECCIONES
Casilla 972, La Paz.

БРАЗИЛИЯ : LIVRARIA AGIR
Rua México 98-B, Caixa Postal 3291,
Rio de Janeiro.

ВЕНЕСУЭЛА : LIBRERIA DEL ESTE
Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

ГАИТИ : LIBRAIRIE «À LA CARAVELLE»
Port-au-Prince.

ГВАТЕМАЛА :

SOCIEDAD ECONOMICA-FINANCIERA
6a. Av. 14-33, Ciudad de Guatemala.

ГОНДУРАС : LIBRERIA PANAMERICANA
Tegucigalpa.

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА :

LIBRERIA DOMINICANA
Mercedes 49, Santo Domingo.

КОЛУМБИЯ : LIBRERIA BUCHNOLZ
Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

КОСТА РИКА : IMPRENTA Y LIBRERIA TREJOS
Apartado 1313, San José.

КУБА : LA CASA BELGA
O'Reilly 455, La Habana.

МЕКСИКА : EDITORIAL HERMES, S.A.
Ignacio Mariscal 41, México, D. F.

ПАНАМА : JOSE MENENDEZ
Agencia Internacional de Publicaciones,
Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

ПАРАГВАЙ : AGENCIA DE LIBRERIAS
DE SALVADOR NIZZA
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

ПЕРУ : LIBRERIA INTERNACIONAL
DEL PERU, S.A., Casilla 1417, Lima.

САЛЬВАДОР : MANUEL NAVAS Y CIA.
1a. Avenida Sur 37, San Salvador.

УРУГВАЙ : REPRESENTACIÓN
DE EDITORIALES, PROF. H. D'ELIA
Plaza Cagancha 1342, 1º piso, Montevideo.

ЧИЛИ :

EDITORIAL DEL PACIFICO, Ahumada 57,
Santiago.

LIBRERIA IVENS, Casilla 205, Santiago.

ЭКВАДОР : LIBRERIA CIENTIFICA
Casilla 362, Guayaquil.

ОКЕАНИЯ

АВСТРАЛИЯ : MELBOURNE UNIVERSITY PRESS
369 Lonsdale Street, Melbourne, C. 1.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ : UNITED NATIONS ASSO-
CIATION OF NEW ZEALAND, C.P.O. 1011,
Wellington.

СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

КАНАДА : THE QUEEN'S PRINTER
Ottawa, Ontario.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ :
Sales Section, UNITED NATIONS, New York.

СРЕДНИЙ ВОСТОК

ИЗРАИЛЬ : BLUMSTEIN'S BOOKSTORES
35 Allenby Road и 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

ИОРДАНИЯ : JOSEPH I. VAHOU & CO.
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

ИРАК : MACKENZIE'S BOOKSHOP
Baghdad.

ЛИВАН :
KHAYAT'S COLLEGE BOOK COOPERATIVE
92-94, rue Bliss, Beyrouth.

[62 R1]

Заказы и запросы из стран, в которых агентства по продаже печатных изданий еще не созданы, можно направлять по адресу :
Sales Section, United Nations, New York, U.S.A., или Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.